

# CAMPEÃO

## das províncias

www.w3.pt

W3 Computadores

2ª Série / Ano 2

Nº83 / Aveiro, semana de 27 de Abril a 3 de Maio de 2000

Director Lino Vinhal, registado: Registo fiscal: 100800 / (0,5euros)

Já este fim-de-semana

# Festa aurinegra pode sair à rua

O Beira Mar pode confirmar já este fim-de-semana o regresso à I Liga. Caso vença o Framunde, a equipa comandada por António Sousa fica, automaticamente, com um lugar reservado no escalão máximo do futebol nacional, ficando, ainda, com uma excelente oportunidade para se sagrar campeão da II Liga. Depois da irregularidade de resultados e prestações durante grande parte desta época, o Beira Mar encontrou o caminho da I Liga e trilhou-o com um conjunto de vitórias, tão desejadas quanto preciosas, para a conquista do objectivo principal: o regresso ao "convívio dos grandes".

A três jornadas do final desta temporada, falta apenas a confirmação matemática para que Aveiro se vista de aurinegro e faça a festa da subida. Com a I Liga a um passo, a palavra de ordem para o próximo jogo é ganhar, ganhar, ganhar. Para dissipar, desde logo, qualquer dúvida e arrumar com a questão o mais depressa possível. O nervosismo que rodeia o encontro do próximo fim-de-semana e a ansia de festejar prometem trazer Aveiro em peso para a rua e não se compadecem com mais outros dias de espera.

António Costa Valente, um dos fundadores do Cine-Clube de Avanca

## Os 'Encontros' são já uma referência a nível internacional

Páginas 3, 4 e 5



**IMABITA**  
Sociedade de Mediação Imobiliária  
Aveiro - Tel. 234 423 590

Parque Residencial  
**Glicínias**  
1ª fase

**IMABITA**  
Últimos apartamentos

**Encontros das Celas**

- \* Artigos decorativos MENCA vestes, para interiores, exteriores, jardins e mobiliário...
- \* Decorar é sempre reflexo de bem-estar

Urbanização da Foz - Rua Dr. António José Castro, 52  
Tel.: 234 42 48 41 - Vagos - 3800-003 AVEIRO

**expert** Vitoria de Noiva Loja  
ONLINE  
www.expert-aveiro.com

e-mail: apoio-cliente@vitoriaajua.pt  
gestao@expert-aveiro.com

**G.O. CARLOS & OLIVEIRA, LDA**  
ARQUITECTURA, INTERIORES, PAISAGENS

Rua das Cantadeiras, 14 • Esqueira • 3800-125 AVEIRO  
Tel. 234 300400 • Fax 234 300401

**jam**

Ajudas técnicas  
para deficientes

tel: 234 598161 • fax: 234 598162  
e-mail: jamacado@mail.telepac.pt

**Decorcentro**  
CENTRO DE DESENVOLVIMENTO

- Expositores
- Manequins
- Balcões
- Vitrinas

Fabricante de Vitrinas e Balcões por medida

RUA DE VISEU, 50 (junto ao Túnel de Esgueira) • Telef./Fax 234 383543 • Telem. 91 568413 • 3800 AVEIRO

## sumário

i

**Entrevista da Semana:** António Costa Valente, um dos fundadores do Cine-Clube de Avanca, revela as novidades dos "Encontros Internacionais de Cinema, TV, Vídeo e Multimédia" deste ano. Em entrevista ao

nosso Jornal, fala do estado das produções nacionais e das dificuldades do Cine-Clube.

páginas 3, 4 e 5  
**Aveiro:** O Clube Natureza e Aventura de Ilhavo tem como recibo desportivo o meio ambiente. Não têm sede nem instalações, mas têm ideias e projectos aplicáveis num espaço que é gratuito e vasto: a natureza.

página 7  
A Revolução das Ceraças foi um dos acontecimentos históricos mais importantes da história recente de Portugal. O CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS

quis saber o que sobem os nossos jovens da revolução militar e qual a importância do acontecimento na vida de alguns avarenses. Na passada terça-feira, comemorou-se o 26º aniversário do 25 de Abril de 1974.

página 8  
Mercado de Santiago é inaugurado na próxima terça-feira. Depois de alguns adiamentos, e de alguns "acidentes de percurso", o novo mercado vai mesmo abrir as suas portas.

página 9  
**Região:** Escola Superior de Tecnologia e

Gestão, em Águeda, mudará em Ouburo?

página 10  
**Imobiliário:** Se quer comprar, vender ou arrendar espaços residenciais ou comerciais deve consultar as nossas páginas de imobiliário, onde anunciam algumas dos imobiliários mais conceituados de Aveiro.

páginas 14 e 15  
**Temas:** Vagos é um concelho onde as praias, o rio e as florestas lhe dão um encanto especial. Os cartazes turísticos apostam na natureza como elemento essencial. Com cerca de 23 mil habitan-

tes distribuídos pelos 11 freguesias, Vagos é ao mesmo tempo rural e industrial. O crescimento que tem conhecido nos últimos anos é notável.

páginas 12, 13, 16 e 17  
**Opinião:** "No mó de banco" foi o tema que Vítor Sequeira escolheu para falar do estado actual da Nação, passando os 25 anos sobre o 25 de Abril.

página 18  
**Desporto:** Freumunde/Beira Mar: o jogo que pode confirmar a subida

página 20

**Velhas Glórias:** Coimbra é um apaixonado pelo futebol. O amor pela modalidade levou-o aos relvados do Mário Duarte e a vestir a camisola avarinense. Saudades? Muitas e de tudo. Coimbra tem 44 anos e tem um restaurante na Praia de Mira.

página 21  
**Saúde:** População com mais de 65 anos, vai duplicar nas próximas décadas, afirma o Organização Mundial de Saúde, que já alertou para a actual negligência da saúde dos idosos.

página 22

## ouvindo as nossas gentes

i

**Alfredo Macedo** tem 49 anos e é retrógrado. Natural de Águeda, mas residente em Aveiro há 28 anos, tem uma grande consideração pela equipa do Beira Mar e pelo treinador António Sousa. Não é um adepto ferrenho do futebol e só vê os jogos pelo televisor quando tem tempo. No entanto, considera que a subida do Beira Mar para a Liga é muito importante para Aveiro, pois a cidade torna-se mais conhecida e o comércio ganha com isso.

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP):** Gosta de futebol? E do Beira Mar?

Alfredo Macedo (AM):

Não aprecio muito. Existem determinadas situações, tanto da parte de dirigentes como da arbitragem, que fazem com que



o futebol tenha decado nos últimos tempos. Isto nota-se através dos poucos adeptos que vão aos estádios. Em relação ao Beira Mar é um clube simpático e esforçado.

**CP: O Beira Mar está a um passo da subida para a Liga. Isso é muito importante para a cidade. Concorda?**

AM: Sem dúvida que a

subida do Beira Mar para a Liga é importante. Traz vantagens. A cidade torna-se mais conhecida e o próprio comércio ganha com isso. Por exemplo, os adeptos que vêm de fora para apoiar a sua equipa, antes de começar o jogo sempre podem dar uma volta pela cidade e comprar qualquer coisa.

**CP: É um adepto fer-**

**renho?**

AM: Não sou um adepto ferrenho nem sou sócio do Beira Mar. Gosto de ver qualquer tipo de modalidade, desde que haja dedicação e entrega dos atletas.

**CP: Costuma ir aos jogos?**

AM: Não. Isto demonstra bem o meu pouco agrado pelo futebol. É claro que se for um jogo em que as equipas se mostrem interessadas em dar tudo para chegar ao gol, isto desperta o interesse de qualquer pessoa.

**CP: O que pensa da equipa do Beira Mar?**

AM: É uma equipa que se encontra numa fase bastante boa. Há uma grande

coacção entre os jogadores e os resultados são a prova disso. É engraçado que as "pequenas" equipas quando jogam com um grande clube parece que entram em campo para derrotar um "Goliath". Dio tudo por tudo para conseguirem um resultado favorável.

**CP: E António Sousa é um bom treinador?**

AM: É um treinador ponderado e trabalha para obter bons resultados. António Sousa tem conseguido mostrar aquilo que vale. Tem mantido os seus jogadores unidos. A equipa é uma só.

**CP: Um voto para o clube da cidade.**

AM: Felicidade!

## ficha técnica

**Campeão das Províncias:** Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17, 2º andar, Apartado 292 - 3800-200 Aveiro, E-mail: cprovincias@netc.pt. **Propriedade:** REGVOZ, Empresa de Comunicação, Lda. Aveiro.

**Director:** Lino Vinhal. **Consultor Editorial:** Costa Carvalho. **Direcção Artística:** Francisco Cardoso Lima. **Paginação e Maquetagem:** Helder Monteiro. **Chefe de Redacção:** Daniela Sousa Pinto. **Redacção:** Daniela Sousa Pinto, Marta Reis, Salomé Silva; Telefones: 234383787/234386106, Fax: 234384981, Rua João de Mendonça, 17-2º, 3800-200 Aveiro. E-mail: cprovincias@netc.pt. **Director Comercial:** Emília Paulino. **Departamento Comercial:** Carla Pimentel, Dulce Ribeiro, Emília Paulino, Paulo Nêr; Telefone/Fax 234384981, Apartado 292 - 38111-901 Aveiro. **Colaboradores:** Amaro Neves, América Grego, António Lemos, António Silva, Armando Teixeira Coimbra, Carlos Coldeira, Carlos Ferreira, Emília Serra, Fausto Ferreira, Gaspar Albino, João Duarte Redondo, João Raposo, Jorge Henriques, José Manuel Nunes, Luís Cruz, Luís Teixeira e Muel, Manuel Ferreira Rodrigues, Manuel Gamelas, Manuel Paulo Dias, Maria Caciada Marado, Maria Emília Carvalho, Mória Frota, Maria Antónia Ramos, Paulo Vitor, Pedro Figueiredo, Rui Filipe de Paiva, Vítor Sequeira. **Impressão:** Centro de Impressão Corazé. **Distribuição:** Púlblico, Campeão das Províncias (porta-a-porta). **CTT. Registo:** SRIP sob o nº 222567. **ISSN:** 0874 - 3622. **Depósito Legal:** nº 127443/98. **Preço de cada número:** 100\$00 / 0.50 euros. **Assinatura anual:** 5.500\$00 / 27.50 euros.

Membro da Associação da Imprensa Não-Diária.



Tel.: 234782139  
Fax: 234788021  
**D & Filhos, Lda**  
Rua do Rosário, 26  
P-3840 Calvão VGS

Fabricante de caixas de Revisão/Alçapões/  
Trampillas/Trappe de visite

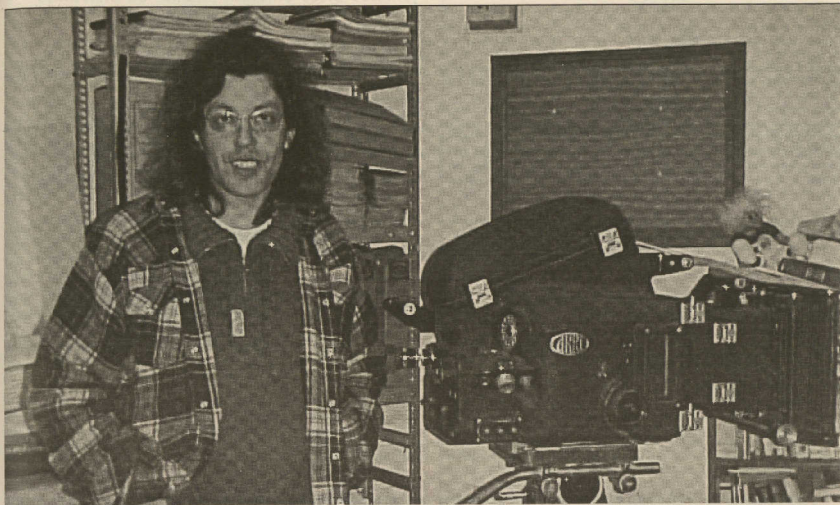


A firma Domingos Diniz & Filhos Lda, depois de muitos estudos realizados, projectou e criou um produto inovador que tem como objectivo possibilitar o acesso fácil a sistemas eléctricos, canalizações, condutas de ventilação e/ou outros equipamentos, que por razões de ordem estética devem ficar ocultas em sistemas de tectos falsos de gesso ou divisórias. Este sistema foi denominado "Caixas de Revisões REVICLAP".

As caixas "REVICLAP", são fabricadas com lâminas de gesso cartonado (e=12,5 mm, e=15mm, e=18mm, e=25mm) e suportadas por uma estrutura de perfis de alumínio. São de fácil aplicação e manipulação e não danificam a estética do painel onde são colocadas, já que, depois da sua colocação, ficam praticamente invisíveis. É para além das vantagens referidas, um produto atractivo a todos os profissionais que frequentemente realizam trabalhos de manutenção dos sistemas de condução eléctrica, térmica, ventilação, etc.



entrevista da semana [António Costa Valente]



## A produção portuguesa está hoje ao nível da europeia

*A edição deste ano dos "Encontros Internacionais de Cinema, Televisão, Vídeo e Multimédia" está repleta de novidades. Desde uma competição paralela para produções da região de Estarreja até alterações nos workshops e uma nova e mais forte aposta na área da televisão, os quartos "Encontros" mantêm a base mas "reinventam-se" para melhorar a oferta e a forma como ela é feita. A pouco mais de dois meses e meio do início do festival, o responsável pela entidade organizadora, António Costa Valente, fala dos "Encontros", do papel que têm hoje no circuito internacional, das especificidades que o tornam sui generis e do contributo que têm dado para projecção de nomes, produções e conteúdos à escala internacional. Nos últimos dois anos, «a produção nacional deu um grande pulo» e está hoje «ao nível da europeia». Mas ainda há muito que aprender e muito terreno para conquistar. Olhando "para dentro", António Costa Valente, fala da falta de apoios, não só para o festival mas também para a conclusão de uma sede que está há quatro anos em esqueleto e que é «fundamental» para que o Cine Clube possa continuar a crescer.*

Marta Reis

**CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS (CP)** - De 26 a 30 de Julho vai ter lugar o "Avança 2000 - Encontros Internacionais de Cinema, Televisão, Vídeo e Multimédia". Como vai ser a edição deste ano?

António Costa Valente (ACV) - O modelo de base é o mesmo mas há algumas alterações. Queremos, ano após ano, transformar estes "Encontros" em algo cada vez melhor. Também porque têm

a ver com matérias que estão em constante evolução e temos que nos adaptar às novas realidades. Em termos de competições, vamos ter este ano não só uma competição internacional mas também, e pela primeira vez, uma competição com as produções que foram realizadas na região. Em primeiro lugar porque seria um pouco complicado pôr as nossas produções a competir com as internacionais, quando estamos a "jogar em casa". Depois porque temos já

um número muito grande de produções aqui na região com qualidade suficiente para justificar a realização de uma competição aparte. Para este ano vamos seleccionar seis produções e a algumas dessas vamos atribuir pequenos prémios específicos, por exemplo à melhor imagem, à melhor animação.

**CP - Há mais novidades relativamente à edição do ano passado?**

ACV - Este ano vamos ter workshops com especificidades um pouco diferentes das do ano passado. O limite máximo de

participantes, por exemplo, vai ser diferente entre os vários workshops. Nos anos anteriores o limite máximo era de 20 participantes. Este ano tivemos um pouco mais de cuidado em relação a isso e alguns workshops vão ter um limite mais reduzido para que possam funcionar melhor. Para além disso, vamos ter aquilo que será a grande surpresa deste ano. A televisão nunca foi uma área muito forte no nosso festival. Sempre tivemos uma selecção de filmes com qualidade mas filmes que reduzir sempre bastante. Um pouco para

resolvermos isto, vamos fazer este ano uma experiência diferente. Há uma coisa que é o "INPUT", que é uma conferência internacional de televisões públicas, a maior em termos mundiais que tem a ver com conteúdos e que, essencialmente, os discute. No próximo mês, a "INPUT" vai reunir no Canadá mais de mil participantes que são, essencialmente, grandes produtores de televisão e grande parte dos programadores de televisão do mundo. O que nós vamos fazer é seleccionar dessa conferência aqueles que nós considera-

mos serem os melhores programas de televisão do ano passado e fazer em Avança um "mini-INPUT", trazendo alguns dos responsáveis por essa iniciativa.

**"O festival serve sobretudo para promover valores de criatividade dentro da região e de todo o país"**

**CP - Que espera desta edição?**

ACV - Penso que che Continue na pág. seguinte

**ROYAL SCHOOL OF LANGUAGES**

**Escolas de Línguas**

**Traduções oficiais • Êxito no estudo de línguas • Inscrições abertas • Abertura de novas turmas**

Informações: Rua José Robinho, 2 • Av. Dr. Lourenço Peixinho, 92-2 • Tel.: 234429156/234425104 • Fax: 234382870 - 3810 Aveiro  
ALBERGARIA-A-VELHA - ÁGUEDA - AVEIRO - GUARDA - ÍLHAVO - MIRANDELA - OVAR - PORTO - VISEU



## entrevista da semana [António Costa Valente]

Continuação da pag. anterior  
ganos ao momento em que solidificamos os "Encontros". É um festival que tem características únicas. Não podemos de alguma forma compará-lo com nenhum outro português ou existente no resto da Europa. No entanto, ele provou ao longo destas três edições que tem sumo e substrato suficientes para se manter como está.

**CP - É um festival bastante abrangente...**

**ACV - ... exacto. E para além disso tem uma abertura muito grande àquilo que se faz de novo em termos dos suportes e da forma como evoluem as narrativas que têm a ver com os audiovisuais e com o multimédia. É um festival que se adapta todos os anos um pouco a uma realidade que está em constante mudança. Por outro lado, tem um grande peso, a que nós damos cada vez maior valor, em termos de formação. É um festival que, mais do que promover uma região, serve sobretudo para promover valores de criatividade dentro da região e de todo o país.**

**CP - Em termos de participantes nacionais nas áreas de competição o número tem sido extremamente reduzido. A que se deve esse facto?**

**ACV - É reduzido por vários motivos. E neste edição, é provavelmente, ainda mais reduzido. Porque este ano, isto é outra das novidades, toda a produção a concurso é inédita em Portugal. Nós queremos que o festival de Avanca não seja mais um no país mas que seja um complemento aos outros festivais, de forma que as pessoas que venham a Avanca saibam que vão ver filmes que não viram em mais nenhum outro festival. Portanto, de alguma forma, pode assim dar-se um pouco mais de credibilidade a uma coisa que me parece fundamen-**

tal que é a criação de um circuito de festivais de cinema, onde as pessoas possam ir em diferentes alturas do ano assistir a alguma produção mundial e tenham a certeza que, quando vierem a Avanca, vão assistir a filmes que não viram antes. Este ano, os filmes que estão em competição no "Avanca 2000", são inéditos em Portugal, integralmente. Se calhar isso poderá delimitar mais as coisas mas também há uma necessidade de complementaridade que é fundamental.

"O "Avanca 2000" é um dos festivais com uma implantação no país de primeira linha"

**CP - Qual o orçamento deste iniciativa?**

**ACV - O orçamento para a edição deste ano ronda os vinte mil contos.**

**CP - Tem apoios? De que entidades?**

**ACV - Para além da Câmara Municipal de Estarreja; que é co-organizadora dos "Encontros", temos o apoio do Instituto do Cinema, Audiovisual e Multimédia (ICAM), da Delegação Centro do Ministério da Cultura, do Instituto Português da Juventude (IPJ), do Ministério da Ciência e Tecnologia, da Fundação Calouste Gulbenkian. Estes são os principais.**

**CP - Como é que tem sido o vosso relacionamento com o Ministério da Cultura?**

**ACV - Em termos de ICAM temos tido um bom relacionamento. O subsídio é que não é muito grande. O "Avanca 2000" é um dos festivais com uma implantação no país, em termos de festivais de cinema, de primeira linha mas em termos de subsídios somos, claramente, de uma segunda ou de uma terceira linha. Mas há**

bastante abertura da parte deles. A impressão que temos é que eles vêem o festival com muito bons olhos. É um festival que teve de alguma forma sucesso apesar de ter nascido bastante pequenino. Nasceu um pouco à medida da terra que é. São seis mil habitantes. Não há grandes perspectivas à partida. E essencialmente também fizemos o festival à medida do próprio Cine-Clube.

**CP - Como nasceram os "Encontros Internacionais de Cinema, Televisão, Vídeo e Multimédia"?**

**ACV - Havia uma necessidade de fazermos qualquer coisa que permitisse juntar, em determinada altura do ano, várias vontades e havia muitas formas de o fazer. Podíamos fazer uma coisa exclusivamente interna, como já tínhamos feito anteriormente com outras manifestações. Desta vez achámos que podíamos fazer uma coisa aberta à comunidade, ao próprio país e até ao espaço internacional, uma vez que o Cine-Clube começava a ter bastantes contactos internacionais. Temos uma produção de mais de quarenta obras que têm participado em festivais por todo o mundo e que têm ganho bastantes prémios. Como tal, achámos que, construir estes "Encontros" era também arranjar um acontecimento onde se permitisse aglomerar todos estes contactos internacionais que tínhamos a vários níveis. Estes "Encontros" acabaram por ser uma solução que nós encontramos para podermos juntar tudo isso.**

**CP - Esses conhecimentos e contactos internacionais acabaram por ser o suporte deste festival, tornando as coisas mais fáceis...**

**ACV - Claro. Se não fosse toda a actividade que o Cine-Clube já tinha era absolutamente impossível**

montar estes "Encontros". E com o impacto que eles têm tido em termos internacionais. Porque têm crescido. São já uma referência.

"A produção nacional de um grande pulo nos dois últimos anos"

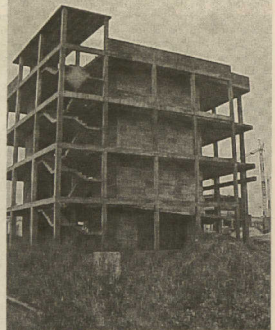
**CP - Como tem sido a adesão de participantes?**

**ACV - Em termos de festival, de competição internacional, tem sido bastante forte e tem vindo a crescer. São largas centenas de filmes que chegam até nós de todo o mundo. As coisas têm corrido muito bem. Quando lançamos o festival no primeiro ano, mesmo tendo em conta que tínhamos workshops com muita qualidade em termos dos orientadores, tínhamos imensas dúvidas que poderiam ser um sucesso. O primeiro ano foi o mais difícil mas os workshops correram bastante bem e tivemos participantes para todos eles. O ano passado, a um mês do início do festival, já tínhamos os workshops todos esgotados.**

**CP - A qualidade dos trabalhos apresentados a concurso também tem crescido?**

**ACV - Pense que sim. O ano passado, por exemplo, as longas-metragens eram muito boas. Provavelmente, melhores que as dos anos anteriores. As curtas-metragens têm sido sempre bastante boas. Nós temos uma particularidade em relação aos outros festivais que de certa forma nos ajuda a manter a qualidade. Não temos limitações nem de países nem de temas. A única limitação é feita pelo índice de qualidade.**

**CP - As películas vencedoras são depois exibidas pelo país e estrangeiro? Há algum tipo de divulga-**



Nova sede do Cine-Clube parada por falta de verbas

**ção?**

**ACV - De forma directa não. Embora, por exemplo, os premiados do "Avanca 97" fossem editados por nós em vídeo. Não continuámos isso nas edições posteriores mas, por exemplo, um dos filmes foi premiado aqui em Avanca pela primeira vez e acabou por ser vendido para mais de 20 países. Se invernos em contra que as curtas-metragens, por norma, não se vendem para lado nenhum, podemos dizer que foi muito bom. Alguns dos filmes premiados foram também comprados pela televisão portuguesa e acabaram por ter assim alguma divulgação. Até agora não tivemos uma intervenção directa sobre isso. É algo que estamos a estudar mas não é fácil e, portanto, ainda não temos nenhuma solução. Gostaríamos que os filmes que são premiados pudessem, posteriormente, serem exibidos e terem um público mais largo. Enquanto isso não acontece, a solução é os portugueses virem até Avanca e verem os filmes durante o festival.**

**CP - Qual é a qualidade dos trabalhos que são feitos, nomeadamente nestas ár-**

**reas, em Portugal?**

**ACV - Pense que a produção nacional deu, nos dois últimos anos, um grande pulo. A qualidade tem estado cada vez mais presente. Há dez anos, a produção de cinema e dos audiovisuais em Portugal era bastante fraca relativamente ao que se fazia em termos internacionais. Hoje a produção portuguesa está ao nível da produção europeia. Ainda temos, obviamente, bastante a aprender. Mas já começamos a ter uma produção que pode ombrear com a produção europeia.**

**CP - São áreas tão suficientemente desenvolvidas ou ainda a precisão de um grande "empurrão"?**

**ACV - Em termos de qualidade de produção a situação evoluiu muito. Mas ainda faltam muitos. Por exemplo, não temos nenhuma implantação internacional, com excepção de alguns filmes que começam a ganhar prémios. Em termos de conteúdo, do audiovisual, multimédia e cinematográfica, as coisas estão bastante complicadas. A indústria cinematográfica é dominada pelo sistema de**

Continua no pag. seguinte

António Costa Valente

## Um profissional da animação

António Costa Valente é um dos fundadores do Cine-Clube de Avanca. Com formação superior em Teatro,

Comunicação, Multimédia e Cinema, desenvolveu também mais tarde um percurso participando em diversas exposições, nomeadamente da "Aveiro-Arte".

Docente no Departamento de Comunicação e Arte da Universidade de Aveiro, António Costa Valente assumiu já diversos cargos em entidades ligadas às áreas da sua formação

académica: foi presidente da Cartoon Portugal - Associação Portuguesa da Filme de Animação, pertenceu ao Conselho de Administração do Cartoon Europeia/Programa Comunitário MEDIA e foi vice-presidente da Federação Portuguesa de Cinema e Audiovisuais.

Como realizador, dirigiu grande parte dos obras do Cine-Clube, tendo realizado diversos documentários, uma

curta-metragem de ficção e vários animados. Os seus trabalhos foram distinguidos por cinco vezes em Portugal, Espanha e Holanda.

Actualmente, dirige os "Encontros Internacionais de Cinema, Televisão, Vídeo e Multimédia" e é co-realizador da primeira longa-metragem do cinema de animação português, "João Mata Sete".



entrevista da semana [António Costa Valente]

Continuação da pág. anterior  
distribuição de filmes americano: em Portugal ocupa cerca de 90% e nos outros países anda entre os 60% e os 80%. Eles ocupam praticamente todo o espaço disponível das salas de cinema a nível mundial. Isso complica bastante as coisas. Relativamente à televisão as coisas são um pouco mais fáceis mas a produção portuguesa também não tem tido grande impacto em termos internacionais, não tem vendido muito. Uma produção que fizemos no Cine Clube, uma série de animação chamada "Alfredo", é um caso raro de implantação nacional. Conseguimos vendê-la para 27 países. Mas estou a lembrar-me, por exemplo, de uma série de desenhos animados espanhola que foi vendida para mais de 100 países. Isto, de alguma forma, dá uma imagem daquilo que é a indústria nacional e a europeia, que neste caso está "aquí ao lado" e que nos serve mais de referência.

**CP - O Cine Clube de Avanca tem de momento duas obras em stand-by, a sede e o Museu do Cinema. Para quando a sua conclusão?**

ACV - Essa é a pergunta a que eu gostaria de responder melhor mas a que menos sei como responder e a que mais produções me dá. A sede é um projecto de há quase 20 anos. O Cine Clube nunca teve uma sede e foi sempre desenvolvendo a sua actividade em espaços provisórios, como hoje ainda tem, sem ter um espaço físico próprio e adaptado às suas necessidades. Nós fizemos todo o projecto de construção de uma sede nova e vivemos na altura o apoio do IPJ, da Câmara Municipal de Estarreja e da Direcção Geral de Ordenamento e Território (DGOIT), que nos permitiu construir a primeira fase da nossa sede. Estão construídos os quatro pisos de betão. Temos o esqueleto. Desde há uma

série de anos que temos vindo a trabalhar mas continuamos sem um tostão para podermos avançar com a obra. Temos enormes dificuldades em conseguirmos crescer. Estamos a produzir actualmente a primeira longa metragem do desenho animado português, estamos com imensas produções de jovens realizadores da nossa região, temos a actividade cineclubista a funcionar e não podemos crescer mais, como gostaríamos, porque não conseguimos terminar uma obra que para nós é fundamental. Na sede ficaria o museu técnico de cinema que se pretende que seja vivo, em que as peças estejam sempre a mudar. São peças de cinema que estão em funcionamento e que vão ajudar, essencialmente, todo o processo de formação. Pretendemos que seja um espaço onde as pessoas possam ver um pouco a evolução do cinema e dos audiovisuais, pegando em peças que fizeram história.

e ainda



"O ano passado tivemos quatro concorrentes (Televisão) embora tenhamos recebido dezenas de produções, não tinham muita qualidade"  
"Vamos ter este ano em Avanca um ex-programador do Canal 2 da televisão espanhola, um ex-director da RAI italiana, da televisão irlandesa, que vão discutir connosco os programas de televisão seleccionados do INPUT".  
"Nestes workshops participam pessoas que vêm desde o Algarve ao Minho e Trás-os-Montes. O país inteiro está aqui representado. Vêm essencialmente jovens que terminaram cursos de televisão, cinema, televisão, multimédia e também muitos profissionais. O ano passado tivemos um número de crescentes de profissionais que se inscreveram para participar nos workshops".  
"No ano passado tivemos cerca de 25 países em competição"  
"As obras têm que valer por si. Não é por serem por serem portuguesas que podem ir a concurso. Têm que ser boas".  
"Temos cerca de 22 prémios internacionais em países que vão desde a Austrália à Áustria, Espanha, Inglaterra".  
"Os jovens realizadores aqui do Cine-Clube têm participado em vários festivais internacionais e têm construídos laços de comunicação".  
"Nós atribuímos um prémio no concurso multimédia para um projecto italiano e esse prémio acabou por ajudar muito a que a personagem desse CD-ROM fosse, posteriormente, transformada numa série televisiva de animação, que catapultou a construção de um novo estúdio de animação para a criação exclusiva dessa série e que tem, por exemplo, a participação da RTP que é um dos co-produtores".  
"Há da parte do juventute um interesse cada vez maior por este meio. E de momento, é quase uma moda. Há muitos jovens a estudarem comunicação, cinema, televisão, vídeo e multimédia. São áreas emergentes".  
"A Internet é um caso sério. É um grande ponto de interrogação sobre o futuro e pode efectivamente alterar tudo".



PADARIA - PASTELARIA

Produtos Alimentares, Lda.

Somos uma

Empresa do Ramo Alimentar

na área do Pão, Pastelaria e Salgados,

tais como Rissóis, Bolinhos de Bacalhau, Croquetes, Chamuças, Coxinhas de Frango, etc.

Temos também Serviço de Cafeteria

Estamos na

Rua Dr. Alberto Souto, 134 • Bonsucesso

3810-417 Aveiro

Telefone: 234 424421 • Fax: 234 384534

AVISO

TRANSFERÊNCIA PARA O MERCADO MUNICIPAL DE SANTIAGO

No coração da cidade existe um espaço que nos é comum. Ou porque nos cruzamos diariamente com ele, ou porque lá compramos ou vendemos, todos temos uma ligação directa ao Mercado Manuel Firmino.

Como é visível e sentido, as condições já não são as melhores. As paredes não têm cor, os corredores vão apertando e as pessoas vão-se atropelando.

É necessário intervir mas é necessário compreender.

Para devolver a dignidade e o espaço exige, vamos fechar as portas durante algum tempo, o tempo necessário para que se façam as obras de reabilitação. No entretanto, os vendedores vão-se instalar no novo mercado de Santiago, enquanto as lojas se mantêm abertas.

Tanto uns como outros esperam por si.

A partir do dia 2 de Maio, os mesmos frutos e legumes, as flores, os queijos ou o pão estarão à venda num espaço à sua medida com facilidade de estacionamento.

Tomaremos a sua visita ainda mais atraente com um programa de animação do mercado e espaço envolvente aos sábados pela manhã.

E para que nada falte, será criada uma carreira diária de autocarros que passa também pelo Mercado Manuel Firmino e o Mercado de Santiago, havendo ao sábado uma carreira directa de meia em meia hora entre os dois espaços.

ORGANIZAÇÃO:

Câmara Municipal de Aveiro  
Pelouro dos Mercados  
Operadores do Mercado  
Lojistas

## Aveiro [dia-a-dia]

dia

20

**Obras no Parque Municipal**

Na reunião ordinária, o executivo da Câmara Municipal de Aveiro deliberou, entre outros assuntos, aprovar a abertura de concurso para a execução da primeira fase das «Obras de Reabilitação do Parque D. Pedro V», na zona envolvente ao lago, por um valor base de 20.258.900500. Os trabalhos constam, essencialmente, da execução de valetas em calçada; recuperação de fontes e zonas envolventes; restauro e conservação de varandins; recuperação de pilares e escadarias; execução de duas pontes em madeira; restauro de bancos; execução de nova vedação na zona de pastos e restauro da casa dos patos.

**Encontraram os ovos?**

O Centro Comercial Glifcinia foi palco de uma

campanha de Páscoa, essencialmente dirigida para os mais pequenos. A «brincadeira» consistiu em procurar os vários ovos de Páscoa escondidos nas instalações do complexo comercial. Os caçadores de ovos divertiram-se e levaram para casa os prémios prometidos. A criatividade também pôde ser posta em prática. Para o efeito, estiveram disponíveis tintas, lápis, mesas e cadeiras de atelie, onde os artistas de papel e meio puderam dar asas à imaginação e pintar ovos de Páscoa.

**CDS/PP contra acordo para recuperação da Capitanía**

O CDS/PP manifestou-se contra o acordo entre a Câmara de Aveiro e o Ministério da Defesa para recuperação do edifício «Arte Nova» da Antiga Capitanía. perante esta posição expressa em reunião da Assembleia Municipal por Jorge Nascimento, ex-eleitor do PSD e do PS lembram que foi na gestão centrista que o imóvel se

degradou.

Criticando o acordo entre a autarquia e o Ministério da Defesa Nacional (MDN) para a cedência do edifício da ex-Capitanía, Jorge Nascimento advogou que o imóvel não deve passar para a posse camarária, mas sim ser recuperado pelo MDN.

**UMA experimento novo horário de atendimento**

A Câmara Municipal de Aveiro alargou o horário de funcionamento dos serviços de atendimento ao público. Assim, e a título experimental até ao próximo dia 8, os serviços de atendimento ao público vão funcionar em jornada contínua, das 8,30 às 16,30 horas. O novo horário poderá ser convertido em definitivo a partir do próximo dia 8, caso os resultados sejam positivos.

**Mind da Gap em Aveiro**

O grupo português Mind da Gap esteve na loja Valentim de Carvalho, no Forum Aveiro. O objectivo do mini-espectáculo foi a apresentação do

novo álbum. No fim da apresentação, ainda houve tempo para uma sessão de autógrafos.

dia

21

**Chuva impede saída do "Entero do Senhor"**

A chuva que caiu, impediu que a tradicional procissão do «Entero do Senhor» saísse à rua. Interdição nas celebrações da Semana Santa, o «Entero do Senhor» sai todos as sextas-feiras santas e simboliza o enterro de Jesus Cristo.

dia

22

**1º Torneio Internacional de Futebol Juvenil**

A Associação Recreativa da Barroca promete e compare. Prova disso foi o 1º Torneio Internacional de Futebol Juvenil (ecolas) Páscoa 2000. Em competição estiveram a equipa da casa, o Orillamar de Espanha, Ironbound Crusaders Soccer Club dos Estados Unidos e o Clube Desportivo de Estarreja. Desporto e várias actividades culturais deram o mote

a mais um iniciativa da Associação. Os espanhóis foram os vencedores do Torneio. Seguiu-se a equipa da casa.

dia

23

**Festa do marisco**

Terminou a Festa do Marisco, que trouxe a Aveiro centenas de turistas que fizeram do marisco o prato principal. A iniciativa da Região de Turismo da Rota da Luz, já vai na sua oitava edição. perante os resultados positivos, tudo indica que a festa vai continuar a marcar presença nos próximos anos.

dia

24

**Comitua atreivense marca presença no Brasil**

A Câmara Municipal de Aveiro participou nas comemorações dos 500 anos da Descoberta do Brasil. Para tal, o executivo atreivense fez deslocar às terras de Vera-Cruz, uma comitua que até depois de amanhã, terão visitado as cidades de Cubaatão, Belém do Pará e Rio de Janeiro.

dia

25

**Feira de Março foi embora**

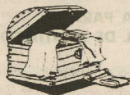
Terminou a Feira de março. Este ano, muito molhada e a deixar feriantes e empresários bastante preocupados. Para minimizar os prejuízos dos empresários e feriantes - principalmente aqueles que ocupam os espaços exteriores do certame - a Câmara Municipal de Aveiro vai permitir que o pagamento seja feito de forma flexível.

**A arte satã à rua**

É um projecto de animação promovido pela Associação de Estudantes da Escola Homem de Cristo. A animação passou pela Praça do Peixe, Rua Direita, Praça Melo Freitas, Largo do Fórum e Avenida de Lourenço Texeiras.

**26º aniversário do 25 de Abril**

Um pouco por todo o país, o Dia da Liberdade foi comemorado. Mais sentido por uns, menos por outros, também, em Aveiro - berço da liberdade -, não faltaram celebrações. Na Praça de Melo Freitas esteve, durante a manhã, a Orquestra Ligeira de Aveiro. Da parte da tarde foi a vez do Grupo Bimombos da Festa autreirense.



O Baú

**Texteis Lar - Lingerie**

GRANDE SORTIDO DE:

Jogos de cama e de banho

Lavores

Lingerie de senhora e homem

Edredons

Colchas

Páscoa Feliz

Telef. 234 422 421

Praça do Marquês de Pombal,1

3810 Aveiro

**Farmácia****ARISTIDES FIGUEIREDO**

EIXO

Deseja a todos os utentes  
BOA PÁSCOA

Telefone: 234 934 716

**MACROSON & HI-FI 2000**

Representante das marcas:

SONY Panasonic Technics auna Sharp  
Philco SIEMENS TEKA Whirlpool KENWOOD

20 anos a vender electrodomésticos ao mais baixo preço

Rua Combatentes da Grande Guerra, 71/76 • Aveiro • Tel.: 234 421598



- MALAS
- ARTIGOS DE VIAGEM
- ESTOFOS DE AUTOMÓVEIS E MÓVEIS

A &amp; D

Alves &amp; Dimão, Lda.

Telef. e Fax 234 423383  
Telem. 91 750 67 95"Edifício Tanques" - Rua Direita, 186 • ARIADAS  
3810-002 AVEIRO



## Clube Natureza e Aventura de Ílhavo

*A 29 de Janeiro de 1993, um grupo de 12 pessoas fundava o Clube Natureza e Aventura de Ílhavo. Hoje, os sócios, pouco mais de 100, fazem da natureza o "pavilhão" de modalidades que junlam o ar livre à prática desportiva. Mas, para além da canoagem, caminhada e orientação — as modalidades que o Clube tem para oferecer — as tradições e os aspectos culturais de Ílhavo são uma preocupação que os membros deste clube levam à letra. Levados a sério são, também, os projectos e as ideias. Prova disso é que para o próximo dia 7, está marcada a 1ª Regata Cidade de Ílhavo, Campeonato Nacional de Promessas I e que vai trazer à Praia da Barquinha mais de 200 atletas.*

# A natureza é um excelente recinto desportivo

Daniela Sousa Pinto

Para além da prática da canoagem, da caminhada e da orientação, o Clube Natureza e Aventura de Ílhavo preocupa-se com a procura das raízes históricas da cidade onde estão implantados. Segundo António Angeja, presidente do Clube, «os ilhavenses são um povo voltado para a aventura, para o mar. Acontece, que as tradições estão a perder-se e essa é uma das coisas que não gostaríamos de ver acontecer». Por isso, para além das modalidades desportivas, o Clube Natureza e Aventura de Ílhavo têm fortes preocupações culturais. «Ílhavo é uma cidade muito antiga, mas descolocou-se ao certo, quasi são as origens do povo ilhavense. Outra das coisas sobre a qual temos muita curiosidade é saber qual foi o papel das gentes de Ílhavo na pesca do bacalhau. Há estudos que provam a importância do povo de Aveiro, mas há indícios de que os ilhavenses também participaram nesta aventura».

**Homem e natureza têm que saber viver sem agressões mútuas**

Os motivos que justificam o aparecimento do Clube Natureza e Aventura de Ílhavo são explicados por António Angeja: «no nosso país, os locais que existem para praticar desporto são para meia dúzia de atletas. O resto das pessoas só pode participar nas bancadas». Ora, o espaço que a natureza oferece não é limitado por quatro paredes nem pelas linhas de um relvado. Poder estar em contacto com a natureza é um dos lemas do Clube Natureza e Aventura. Por isso, outras das preocupações dos seus elementos é a protecção do ambiente, estando todos muito atentos a tudo o que possa estragar o seu equilíbrio. «A natureza e o homem têm que ser capazes de viver sem se agredirem mutuamente». E isso é possível se todos colaborarmos. «Não so-

mos fundamentalistas nem radicais. Não nos envolvemos em manifestações. Contudo, tentamos mostrar junto dos responsáveis o que está mal».

**Precisam de uma sede, uma sala de musculação e balneários**

O Clube Natureza e Aventura tem pouco mais de 100 sócios, entre os oito e os 52 anos. Boa vontade, projectos e ideias não faltam a este Clube. Contudo, os apoios não aparecem em proporção directa. «Os patrocinadores são muito poucos. De resto, a Câmara Municipal de Ilhavo e Junta de Freguesia vão dando alguma ajuda. O Instituto Português da Juventude e o INDI não apoiam em algumas iniciativas». Mesmo assim, as ajudas são poucas. Principalmente para dar andamento a alguns projectos que motivam o crescimento do Clube. «Precisamos de umas instalações com mais dignidade. Perlo da Ria temos um contentor com 12 metros, onde temos as canoas e onde os jovens trocam de roupa. Faz-nos falta umas instalações, onde possamos ter uma sede, uma sala de musculação e balneários». A falta de condições são colmatadas, mas não resolvidas, pela boa-vontade dos elementos da direcção do Clube. A garagem de António Angeja serve de sala de musculação, a casa de sede para as reuniões. Mas é preciso que se deem crescer e desenvolver estas associações que nas palavras de António Angeja, vegetam. «Nós não vivemos nem sobrevivemos. Vegetamos. É inconcebível, mas é assim!».

Para fazer face às despesas diárias, o Clube Natureza e Aventura precisa entre 800 a 1000 contos por ano. «Se tivéssemos as condições que entendemos dignas, precisaríamos de cerca de 2000 contos». É o que é que faz falta ao Clube? «Para além das instalações, precisamos de uma carinhosa de nove lugares, para transportar os atletas para as competições». Quanto a



A canoagem é a grande aventura



A orientação é outra das vertentes do clube

material de canoagem e de orientação, o Clube não está mal servido. Há canoas que chegam para os praticantes e sempre que solicitadas, emprestam as instalações e os materiais a escolas e a outros clubes. «Não nos pagamos por este serviço, porque entendemos que não oferecemos as condições essenciais para o fazer. Se tivéssemos umas instalações dignas, com balneários, etc., aí sim, pediríamos alguma coisa. Assim, entendemos que não faz sentido. De qualquer das formas, as nossas portas estão sempre abertas».

**Campeonato Nacional de Promessas vai reunir mais de 200 atletas**

Para o próximo dia 7, está agendada a 1ª Regata Cidade de Ílhavo, Campeonato Nacional de Promessas I. Uma prova que tem como principal objectivo fomentar a prática da canoagem. Em competição vão estar jovens dos 12 aos 16 anos, distribuídos pelas categorias de infantis e cadetes, damas e homens. A prova vai reunir entre 200 a 250 atletas de cerca de 40 clubes. Não haverá prémios monetários, mas troféus e medalhas para os vencedores. Para levar a cabo esta iniciativa, o Clube Natureza e Aventura de Ílhavo vai gastar entre 500 a 600 contos. Contam com um patrocínio de 5.000\$00! A Praia da

Barquinha vai ser o local onde os atletas vão fazer a prova. No final, realiza-se um almoço de confraternização a cargo do Clube, na Escola EB 2,3 de Ílhavo.

Para além desta prova, o Clube Natureza e Aventura está a programar um curso de sobrevivência que consistirá na aprendizagem das técnicas de actuação em situações de crise, tais como, incêndios, terramotos, inundações, etc..

**Enquanto houver canoas, o Clube não morre**

Ao contrário do que se possa pensar, a canoagem é uma modalidade muito praticada em Portugal. Representada por cerca de 200 clubes inscritos na Federação, o distrito de Aveiro faz-se representar por oito.

Os resultados desportivos do Clube Natureza e Aventura não têm sido maus. Contudo, a grande preocupação não é a caça aos talentos, mas sim proporcionar aos jovens uma modalidade completa e em contacto com a natureza. Experiências e sensações suficientemente fantásticas e que são o prémio de quem as pratica.

Com mais ou menos dificuldades, o Clube Natureza e Aventura de Ílhavo vai continuar a meter as canoas na água. «Enquanto tivermos canoas não vamos morrer. Pode acabar a competição, mas o Clube não morre».

A **BUGA** de volta  
uma volta de **BUGA**.

ela é de todos, trate-a bem.



## inquirito

i

Para os mais jovens, o 25 de Abril e a Democracia são valores adquiridos, herdados pela geração dos avós, por isso, mesmos, mesmos sentidos. Não falam da falta de liberdade, nem sabem o seu verdadeiro significado, não conheceram o regime salazarista nem a PIDE. O CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS quis saber qual o significado do 25 de Abril para alguns dos nossos jovens. Da Revolução dos Cravos sabem apenas o que ouviram falar...

«Uma revolução contra a ditadura». Joana Santos, 17 anos.

«Revolução liberal contra o fascismo». Diana Oliveira, 16 anos

«Revolução militar». João Dias, 17 anos

«Revolução contra o fascismo salazarista». Joana Pereira, 16 anos

«Não sei bem...». Pedro Tavares, 15 anos

«O 25 de Abril significa liberdade». Sofia Figueiredo, 16 anos

«Revolução». Ana Correia, 17 anos

«O 25 de Abril foi uma revolução que acabou com o fascismo. Início de liberdade e fim da censura». Filipe Guerreiro, 16 anos

«Não sei». Miriam Augusto, 14 anos

«Passagem da ditadura para a democracia». André Jordão, 15 anos

avril ab 25 de abril - vinte e seis anos depois...

## A hora da liberdade

Antes das 4 horas, o Rádio Clube Português emita o seguinte comunicado:

«Aqui Posto de Comando do Movimento das Forças Armadas. As Forças Armadas Portuguesas apelam para todos os habitantes da cidade de Lisboa no sentido de recolherem a suas casas nas quais se devem conservar com a máxima calma. Esperamos sinceramente que a gravidade da hora que vivemos não seja tristemente assinalada por qualquer acidente pessoal para o que apelamos para o bom senso dos comandos das forças militarizadas no sentido de serem evitados quaisquer confrontos com as Forças Armadas. Tal confronto, além de desnecessário, só poderá conduzir a sérios prejuízos individuais que enlutariam e criariam divisões entre os portugueses, o que há que evitar a todo o custo. Não obstante a expressa preocupação de não fazer correr a mínima gota de sangue de qualquer português, apelamos para o espírito cívico e profissional da classe médica esperando a sua acorriação aos hospitais, a fim de prestar a sua eventual colaboração que se deseja, sinceramente, desnecessária».

Em Maio de 1926, um golpe de estado de características ideológicas pouco definidas instaurou, em Portugal, uma ditadura. Sem rejeitar tecnicamente a forma republicana de governo, a nova Constituição de 1933 e as revisões de que foi objecto, consignava um Estado forte, recusando

o demo-liberalismo. O nacionalismo corporativo, o intervencionismo económico-social e o imperialismo colonial constituíram as linhas mestras de um sistema de governo que, sobretudo a partir da Guerra Civil de Espanha, se caracterizou pela censura férrea das opiniões discordantes e pela

repressão dos seus opositores. A pedra base de aplicação de tais métodos é construída pela polícia política salazarista, a PIDE.

O que não impediu, porém, que, em 1958, a candidatura do general Humberto Delgado, em oposição à do candidato do regime, almirante Américo Tomás, apesar de derrotada, abalasse um regime que sobreviveu à morte de Salazar, em 27 de Julho de 1970.

O seu sucessor, Marcelo Caetano, apesar de uma prometedora e apaziguadora liberalização do sistema político, não conseguiu mais do que uma mudança de nome nas instituições repressivas e, sobretudo, vê-se a braços com as graves consequências de uma guerra colonial que se prolongava desde 1961 e que esteve, aliás, na origem de um novo movimento militar que, no dia 25 de Abril de 1974, irá depor o governo e conduzir à restauração da democracia. O Movimento das Forças Armadas (MFA), formado, quase na totalidade por jovens oficiais que suportavam o esforço militar da guerra levada a cabo, desde 1961, contra os movimentos de libertação das colónias portuguesas, constituiu o núcleo director da revolta que pôs termo ao Estado Novo.

Alberto Pisa Rosa tem 47 anos e é funcionário público. O significado da revolução dos Cravos na sua vida é explicado através de três palavras: «liberdade, cidadania e democracia».

Tulio Cândido Morais Calado tem 75 anos. Está reformado, mas foi, durante muitos anos, comerciante. Para esta senhora, a Revolução de Abril teve um enorme significado. «Estávamos saturados do fascismo. A liberdade e a democracia eram valores que todos ansiávamos». Depois não esquece que «veio for o berço da liber-

dade, encabeçada, muitos anos antes, por José Estêvão». Nas memórias de Tullio Calado também ficaram as várias vezes que o pai foi preso pela PIDE, mas que «quando viveu para o país amanchear em liberdade. Um ano depois do 25 de Abril de 74, morreu».

Francisco Menezes é professor. Tem 51 anos. Com 25 anos, apercebeu-se das grandes mudanças que a revolução dos Cravos trouxe para o país. O 25 de Abril abriu novas perspectivas, até então impensáveis.

**O Presente**  
C. C. OITA, Lda  
Rua da Liberdade, 100  
3800 AVEIRO

**teamKIT**  
Radiomóveis  
Centro Comercial Oita, loja 121 Cave  
Tél. 234385876 - Fax: 234385495  
3800 Aveiro

**Relicâncias...**  
DISCORA  
Av. Dr. Lourenço Pestano  
C. Postal 1050-312  
C. Comercial Oita  
3800 AVEIRO  
Tel. 234381073

**O Escaninho**  
João Gonçalves Fernandes, Lda  
móveis clássicos - peças decorativas  
Telf. 234 422 034

**EDIFÍCIO**  
**OITA**

Prédio 4 de Junho, 2  
Tel. 234388  
3800 AVEIRO  
**HYS**  
C. Comercial Oita  
Loja 103 - 3º Piso  
Tel. 234388  
3800 AVEIRO

**OLD FRIEND'S BAR**  
(COM PRATOS ECONÓMICOS)  
C.C. OITA  
Loja 409  
Prédio 4  
Aberto  
até às  
24 h

**RETOSARIA OITA**  
Centro Comercial Oita  
Loja 312 - 3º Piso

**CABELEIREIRO GEMINI**  
C.C. OITA, LOJA N.º 401  
3800 AVEIRO  
Telf. 234 420471

**- FREE STYLE**  
A TUA LOJA DE  
STREET WEAR  
EM AVEIRO  
Centro Comercial Oita  
Prédio 4 - Loja 417

**EDIFÍCIO**  
**OITA**

Desejamos uma  
**Páscoa Feliz**  
aos  
nossos clientes



destaKável

k

É criminoso, que quem de direito não ponha mão na degradação evidente que se vê na casa do Major Pessoa, já classificada como imóvel de interesse público, situada, pasme-se, bem ao lado da sede do partido no poder...



agenda

ag

de 28 de Abril a 3 de Maio

► **Dia 28** Espectáculo em 10 & 10 - Companhia de Dança Contemporânea (Madrid), às 21,45 horas, no Teatro Aveirense.

► **"Oficinas de Expressão"**, na Biblioteca Municipal de Vale de Cambra.

► **Teatro** com a peça "Como uma Formidável Cascata Gelada", às 22 horas, no Atelier do Acto - Parque Municipal de Estorreja.

► **Conferência** intitulada "A Polifonia Portuguesa" com José Luis Borges, às 19 horas, na Escola de Música de Romariz (Santa Maria da

Feira).

► **Ação** de formação "Escrita em Rede. Literatura na Internet. Um mundo onde os Livros não têm Cheiro", às 10 horas, na Biblioteca Municipal de Ovar.

► **Dia 29** Conferências do Novo Milénio "O Papel dos indivíduos e do Estado nas nossas Sociedades Modernas", no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro.

► **Dia Mundial** da Dança, com um espectáculo comemorativo, às 21,45 horas, no Teatro Aveirense.

► **Lançamento** do livro

"Amar não é pecado", de Pinho Neno, às 21 horas, no Centro Recreativo Murtoense (Murto).

► **Espectáculo** de variedades, com desfiles de dança, às 21 horas, no Auditório do Centro Cultural da Gafanha da Nazaré (Ilhavo).

►  **Animação Musical** e Parque Radical com rampas de quarter pipe e fun box, às 10 horas, no Campo de Jogos junto ao Largo da Nossa Senhora dos Campos (Colónia Agrícola - Ilhavo).

► **Festival** de bandas de música, às 21 horas, com espectáculo de fogo de artifício, na Avenida 25 de Abril (junto aos Paços do Concelho), em Ilhavo.

► **Campeonato Regional** Individual de Pesca de Mar, nas praias da Costa Nova e Barra (Ilhavo).

► **IX Jogos** Nacionais das Cooperativas de Habitação (Ovar).

► **Concerto** de música rock, às 22 horas, no Cen-

tro Cultural e Recreativo de Maceda (Ovar).

► **7º Passeio Off-Road**, às 8 horas, na Alameda 5 de Outubro, em Albergaria-a-Velha.

► **Dia 30** Feira em Eixo (Aveiro).

► **Baile convívio**, às 15 horas, no Largo da Nossa Senhora dos Campos - Colónia Agrícola e, pelas 21 horas haverá um "Baile do Trabalhador".

► **5ª Milha Urbana** do Praio da Barra (Ilhavo).

► **Jogos tradicionais**, no Campo de Jogos de Nabolis (Arouca).

► **Festa** em honra da Nossa Senhora do Desterro, em Aroca, Lugar da Pedreira - Ovar.

► **Dia 1** Festival de Folllore do Primavera, às 15 horas, no Largo da Nossa Senhora dos Campos.

► **Dia 2** Inauguração do Mercado de Santiago (Aveiro).

► **Dia 3** Feira semanal em Oliveira de Azeméis.

breves Aveiro

b

Tribunal vai ser ampliado

As instalações do Tribunal de Aveiro vão ser ampliadas, através da construção de um novo edifício nas imediações do já existente, onde ficarão instalados os serviços actualmente dispersos pela cidade, revelou o presidente da autarquia. Alberto Souto disse ainda haver intenção do Estado em construir um novo edifício para o tribunal, mantendo o actual. A ideia é concentrar os serviços que estão dispersos em vários locais e resolver os problemas de falta de espaço. Segundo o autarca, o novo imóvel vai fechar a Praça Marquês de Pombal, que será reservada aos peões. Alberto Souto anunciou ainda que, até ao final do ano, o antigo Convento das Carmelitas, também na Praça Marquês de Pombal, será abandonado pela PSP, para a qual serão construídas novas instalações. A intenção da autarquia é usar o antigo convento como sede das associações culturais que não têm instalações, transformando-o numa casa da cultura.

Ovarianjos na zona da Praça Marquês de Pombal, onde vai também ser construído um parque de estacionamento subterrâneo, passam ainda, segundo o autarca, pela demolição da garagem dos bombeiros.

Projectos pedagógicos não faltam

Até ao próximo dia 7, o centro Cultural e de Congressos de Aveiro vai ser o palco da V Mostra Intersetorial de Projectos Pedagógicos. O evento engloba uma exposição de trabalhos de expressão plástica e de actuações em palco, tais como, o desenho, a pintura, a escultura, o teatro, a dança e a ginástica.

A organização está a cargo do Centro de Acção Educativa de Aveiro (CAE).

Precisa-se de voluntários

O Banco Alimentar Contra a Fome precisa, mais uma vez, de voluntários para a anganização de géneros alimentícios, para a campanha que começa amanhã e que termina no próximo domingo. A iniciativa destina-se a apoiar as várias instituições, para as quais o Banco Alimentar canaliza os alimentos recolhidos. Os interessados em participar na campanha, devem inscrever-se através dos telefones: 234381192, 917531362 e 962814355. A semelhança das outras campanhas, os aveirenses podem oferecer no hipermercado da cidade, géneros alimentares, tais como, açúcar, farinha, feijão, azeite, bolos secos, arroz, etc.

Música de câmara no salão nobre do Museu

O núcleo de Estágio de Ensino de Clarinete da Universidade de Aveiro agendou, para hoje, um Workshop em Clarinete e Música de Câmara, pelo professor Manuel Jerónimo. O Workshop termina no próximo domingo e está patente no Conservatório de Música Calouste Gulbenkian. Hoje, pelas 21,30 horas, no salão nobre do Museu de Aveiro realiza-se um concerto de música de câmara pelo Ensemble Clarinet Modus.

Mercado de Santiago é inaugurado terça-feira

Situado na zona de Santiago, o novo Mercado Municipal abre, depois de alguns adiamentos, as suas portas no próximo dia 2.

O Mercado Manuel Firmino vai entrar em obras de melhoramento, para voltar a abrir remodelado, mas com as mesmas funções. A Câmara Municipal de Aveiro já providenciou linhas de autocarros que farão o percurso do Mercado Manuel Firmino até ao novo mercado de Santiago.

2CV/Dyane em exposição no Forum

O "Grande Encontro Ibero 2CV" vai ter lugar no próximo domingo em Aveiro. A iniciativa, que coincide com as comemorações do 18º aniversário do Clube 2CV/Dyane de Póvoa, vai trazer até ao Forum cerca de 100 viaturas provenientes de vários pontos do nosso país e de Espanha, que vão estar em exposição durante todo o dia.

Lisboa - Porto - Évora - Coimbra  
Aveiro - Abrantes - S. Miguel

Recolha de alimentos dias 29 e 30 de Abril  
Contribua com um ingrediente.

ESPERAMOS  
QUE TAMBÉM DÉ TUO  
POR ESTA SOPA



BANCO  
alimentar  
CONTRA A FOME  
ALIMENTE ESTA IDÉIA



## breves região

b

## Mostra de painéis de azulejos

"Os Descobrimentos Portugueses 1400-1500" é tema de uma exposição de painéis de azulejos e louças decorativas, da autoria do arquiteto António Carneiro, patente no Atrio do Salão Nobre da Câmara Municipal de Águeda até ao próximo dia 7. A exposição poderá ser apreciada, até amanhã, das 9,30 às 12,30 horas e das 14 às 17,30 horas. Sábado e domingo das 14 às 18 horas e de terça a sexta-feira das 9,30 às 12,30 horas e das 14 às 17,30 horas. Dias 6 e 7, das 14 às 18 horas.

## Música em Águeda

O Conservatório de Música de Águeda vai levar a efeito, na próxima quinta-feira, pelas 21,30 horas, um concerto com o Quarteto de Saxofones "Eb Flar". O referido concerto terá lugar no Auditório do Conservatório de Música de Águeda.

## SANTA MARIA DA FEIRA

## Recital de música

Um recital de canto, clarinete e piano é proposta do Museu - Convento dos Lóios -, para o fim da tarde do próximo sábado. O recital, marcado para as 18 horas, conta com a participação de Cláudia Pereira Pinto (canto), Nuno Pinto (clarinete) e Jaime Mota (piano).

## região [Águeda]

## A Escola de Tecnologia mudará em Outubro?

A Escola Superior de Tecnologia e Gestão (ESTG) de Águeda deverá passar para o antigo Instituto Superior Militar, em Outubro. Foi esta a notícia dada em Fevereiro último pelo director da ESTG, Edmundo da Fonseca, no decorrer de um colóquio que juntou também os presidentes das Associações Comercial e Industrial de Águeda. Na altura, Edmundo da Fonseca anunciou também o início das obras de remodelação das instalações do antigo Insti-

tuto Superior Militar para Março. A Fábrica do Outeiro, inserida num bloco de edifícios, será transformada em unidade multi-usos. O objetivo é que a ESTG possa ser transferida para o local no próximo ano letivo, uma tarefa que parece ser complicada tendo em vista o atraso das obras.

## Modelo de ensino no saber fazer

Segundo Edmundo da Fonseca e

recuperando as declarações feitas no colóquio do passado mês de Fevereiro a ESTG de Águeda irá de «maneira sustentada, desenvolver um modelo de ensino baseado no saber fazer, para proporcionar sólida formação de base e cuidada preparação técnica».

Para já, a Escola Superior de Tecnologia e Gestão de Águeda continua a funcionar nas instalações do antigo Laboratório Industrial de Controlo e Qualidade.

## região [Santa Maria da Feira]

## 2ª edição do Concurso de Música Moderna

## Inscrições prolongadas até ao próximo dia 13

Em colaboração com a Câmara Municipal de Santa Maria da Feira, o Rotaract Club da Feira vai promover a 2ª edição do Concurso de Música Moderna. As inscrições no Rotaract'2000 estão abertas a todas as bandas sem registo discográfico editado, e que na sua constituição tenham, pelo menos, dois elementos com residência fixa em Santa Maria da Feira. As inscri-

ções são gratuitas e podem ser feitas até ao próximo dia 13, no Gabinete de Juventude, Animação e Associativismo da Câmara Municipal, onde está disponível o regulamento do concurso. De todas as bandas inscritas serão selecionadas 12 para apresentar a concurso.

O Rotaract'2000 será dividido em três eliminatórias, a realizar em três fe-

guas do concelho nos dias 3, 10 e 17 de Julho. A final realiza-se em Santa Maria da Feira a 30 de Outubro.

A banda vencedora terá direito a duas sessões de gravação e a uma mistura num estúdio profissional. As três primeiras bandas classificadas na final, poderão, ainda, actuar na edição de 2000 do Festival RockFeira.



INSTITUTO SUPERIOR DE CIÊNCIAS DA  
INFORMAÇÃO E DA ADMINISTRAÇÃO  
Fundada em 1976. 11.000 Al. • 200 Cursos

## Ao serviço do ensino superior

LICENCIATURAS  
EM

PÓS-GRADUAÇÕES  
EM

COMÉRCIO  
INTERNACIONAL

HISTÓRIA E PATRIMÓNIO LOCAL

COMUNICAÇÃO  
INSTITUCIONAL

ESTUDOS EUROPEUS  
E COMUNITÁRIOS

CONDIÇÕES DE ACESSO  
- 12º Ano  
- Uma prova de ingresso



FEDRAVE

Participa para a Realização e Organização da Região em Junho

Av. D. Manuel de Almeida Trindade • Santa Joana  
Agrupado 292 - 3811-901 Aveiro. Tel: (351) 234 423045 - Fax: (351) 234 381406  
http://www.fedrave.pt/feica  
feica@mail.telepac.pt

## ÁGUEDA - AVEIRO

99.3 FM

## RÁDIO SOBERANIA

Escritórios: ÁGUEDA: Rua José Suceca, 120 - 3º  
AVEIRO: Av. Dr. Laurence Peixinho, 96 D - 3º, sala B

AMORIM SPORT  
TUNING

Ayleros • Embaladeiras • Entradas de Ar  
Kits para Automóveis • Parachoques Desportivos

NOVAS INSTALAÇÕES JUNTO À ESCOLA EB 2-3 EM CUCUJÃES • Telemóvel 917 506 759

Soc. Europeia de Dist. de Máquinas Agrícolas e Industriais, Lda.



S.E.D.M.A.I.

Quinta de Santa Isabel  
Portela das Padeiras • 2000-649 Santarém  
Telef. 243 352 027 / 243 351 976  
Fax 243 352 028

Estrada Nacional 109  
CACIA (Aveiro)  
Telef./ Fax 234 914 634  
Telem. 917 544 543



## informação jurídica



### Clubes de férias Enxaque permanente

Os contratos autodenominados "de afiliação como membro Clube Praia da Ouzá", de há muito denunciados com um embuste de inenarráveis proporções, persistem em fazer vítimas por toda a parte.

O contrato é, por direitas contadas, um contrato de aquisição de direitos de habitação periódica ou turística, consoante os casos, a cuja disciplina se pretende subtrair o modelo que se oferece aos consumidores. Para se fartarem aos requisitos estreitos da lei — DL 275/93, de 5 de Agosto.

E daí que se crie a ficção de um clube e de sócios, que o não são de nada nem de ninguém.

A empresa que promove estes contratos — a Stony Hurst, Limited, sediada na Ilha de Man, um paraíso fiscal, faz chacota de quem lhe confia, soma a este título e persiste em enredar as pessoas que se deixam prender nos seus lames.

As sucessivas denúncias à Direcção-Geral de Turismo não surtiriam qualquer efeito. A administração pública não funciona em Portugal.

E não faltam instrumentos políticos para o fazer...

O contrato, nestas circunstâncias, é celebrado em fraude à lei.

Os contratos celebrados contra disposições legais de carácter imperativo são nulos, ou seja, não têm qualquer valor jurídico.

Os negócios jurídicos feridos de nulidade têm como efeitos a restituição de tudo o que haja sido prestado.

O consumidor restituirá o cartão de membro de um pretense clube que é, na verdade, uma aberrante ficção, que só a passividade e a imprestabilidade das autoridades consentem se perpetue.

A "empresa", que persiste em defraudar os consumidores, restituirá os montantes que, a esse título, haja arrecadado da vítima dos seus processos fraudulentos.

Em termos, o Instituto do Consumidor declarará "guerra" a todas as

empresas que operassem neste terreno. Pretendera mostrar que, ocorrendo lesão de interesses dos consumidores, nem por isso haveria lugar a qualquer alarmismo porque o fenómeno estaria circunscrito. E, em contacto com as empresas, procurou o Instituto revelar que estariam apostadas em observar as prescrições legais e a respeitar os direitos do consumidor.

O facto é que as agressões persistem. E os métodos adoptados, na sua voragem, não abrandam.

Os consumidores, atraídos por promessas fantasiosas, são enredados numa teia tal que acabam por ceder às pressões psicológicas que sobre eles se exerce.

Subscvem um contrato, que é uma pretensa filiação com a inexistente clube com a falaciosa promessa de que gerirão os destinos de uma tal gestão. Nada de mais erfundo. Nada de mais artificioso.

E nem sequer sabem as vítimas que se podem desprender das teias em que se deixaram aprisionar.

Tais contratos são celebrados, como se assinalou, em fraude à lei.

Daf que sejam nulos a nulidade pode ser invocada judicial ou extrajudicialmente, a todo o tempo, por qualquer interessado e pode ser conhecida oficiosamente pelo tribunal.

Ainda que se tratasse de contratos assimiláveis aos de compra e venda ao domicílio — e não são seguramente — deles deveria contar o período de tempo de reflexão, que é, no caso, de sete dias úteis, com indicação da pessoa e endereço que deveria receber a

manifestação expressa do direito de arrendimento ou existência de que poderia, nesse lapso, lançar mão o consumidor.

E caso o direito não constasse do documento contratual, sempre se teria de considerar também nulo o contrato por razões análogas às expandidas — violação de disposição legal de carácter imperativo por força do artigo 294 do Código Civil.

Miserável é que, quando as vítimas se propõem exercer os seus direitos, nomeadamente o do reembolso dos valores despendidos, a empresa, que persiste em enredar o consumidor a todo o tempo e por toda a parte, declara, de baração ao pescoço, que está em processo de falência e, por isso, não pode devolver por inteiro as importâncias pagas.

E propõe, com uma frieza singular, tão ao jeito de um capitalismo selvagem, que não conhece barreiras de qualquer ordem, que as vítimas se contentem com metade do que despenderam. Se pagaram 1000, só receberão 500; quando teriam direito à soma global, aos 1000.

E, prosseguem: "se não concor-

dar vá para os tribunais". E, como se sabe que o sistema não oferece uma justiça célere, as pessoas desesperam e passam a estar por tudo... recebem os 500 e dão-se por satisfeitas.

E o maior latrocínio a que jamais se assistiu. E é esta a imagem dos direitos do consumidor em Portugal.

Com direitos... não sem direito! Têm os textos por si. E contra si a realidade — uma administração inepta e a impotência factual de darem a "volta ao texto", de alterar em situação factual de afrontamento ao seu estatuto.

Seria altura de a Direcção-Geral de Turismo se pronunciar a propósito do Clube Praia da Ouzá e das perseguições que vem provocando no tráfego jurídico e a afronta ao pobre estatuto do consumidor.

E tempo de se sustar a fraude em que se assentam tais contratos.

E tempo de respeitar as pessoas. E aí o Estado tem a primeira palavra. Ou que se demita para sempre. E não se lamurie se os cidadãos recorrerem à autodefesa!

Mário Frota  
Jurista

## Rectificação

Na 81.ª edição, o CAMPEÃO DAS PROVÍNCIAS publicou, no página 8, uma notícia da autoria de duas alunas da Escola Secundária José Estêvão, Ana Patrícia Lopes e Ana Romão.

Na notícia, as alunas descreveram a viagem de estudo a Barcelona e a Madrid, indicando os patrocinios que tornaram possível o passeio. Por lapso, não foi indicado o importante apoio da Junta de Freguesia da Vera Cruz. As alunas vêem, assim, pedir desculpa e rectificar a notícia.

## classificados

### PRECISA-SE

Ajudante de cozinha / experiência  
URGENTE  
contactar: 234 42404

### FERREIRAS, LDA. Fábrica de Embalagens

ADMITTE, p/ entrada imediata  
FUNCIONÁRIOS  
• idade 25/30 anos  
• Valência ou experiência em máquinas impressoras de cartão creditado  
• Um amplificador  
Salário a combinar  
Marcelo, Roca de Paodes - Aguarda - Tel. 234 622371

### VENDE-SE TERRENO

ÁREA 3.000m<sup>2</sup>  
TELEFONES: 23455247/93228284 - SEVER DO VOUGA

### SPEED RABBIT PIZZA

PRECISA COLABORADORES  
part-time/full-time  
Centro Comercial Carrefour - Tel. 93 320465

### VENDEM-SE

Dois Moradias  
em Construção Tipo T4.  
Ou permuta-se  
por terreno  
na Gafanha da Nazaré  
Contactar: Tels. 91252471

### PRECISA-SE

Funcionária  
CONTACTAR: 93930230

### PRECISA-SE URGENTE

MÉDICOS DE CLÍNICA GERAL  
CONTACTAR: 91 969910 / 256 832299

### CACOS E COISAS

COMPRA E VENDA DE VELARIAS  
DOU ORÇAMENTOS  
Contactar: 234 532474 / 93 9328284 Sever do Vouga

### ASTRÓLOGA/ESPÍRITA E VIDENTE, resolve

Trabalho, Negócios e Amor

Sus trabalhos são rápidos e garantidos  
Jogo-se búzios e cartas de Tarot  
Telf. 93 8230355

### ALUGAM-SE

Automóveis Antigos para Colectores  
TELEF. 96460154

### VENDEMOS

FAIANÇAS EM CHACOTE  
Telf. 234 7953356

### VENDE-SE

FIAT UNO TD  
Como novo / particular  
990.000  
Tel. 93 430230

### AUTO SEABRA

Reparação de automóveis, Pintura, Chapa e Mecânica  
Tel. 234 343 024 - Tlm. 917 218 004 - Rua do Marco, 85 - S. Bernardo

### VENDE-SE

Atendimento, Viagens e Itinerários  
• Alugado e Direto  
• Alojamento  
Em Aguardo e Reservas

### ATENÇÃO

### TRESPASSA-SE

LOJA C/ 25m<sup>2</sup> CENTRO DE AVEIRO  
Contactos: 94955380/23462834

### PROFESSORES 1º CICLO EDUCADORES DE INFÂNCIA

Vinculados à Função Pública que desejem  
trabalhar em deslocação com Desajuste  
Especial no próximo ano lectivo

CONTACTAR pelo Telefone: 234 326015

## Diocleciano Palma Seisdedos Machado

ADVOGADO

Travessa do General Civil, 4 - 1.ª Esq.  
Tel. 234381068 - Fax 234422184  
381D-118 Aveiro

### REPARAM-SE/RESTAURAM-SE

Relógios Mecânicos de Pulso, Bolo, Saco, etc.  
RELOJERIA COM FORMAÇÃO SUÍÇA

ALVARO - R. Eng. Octávio, 17 - 3080-Bombas - Telefone: 23464780

especial Vagos

# Vagos, um misto de

Vagos é um concelho com cerca de 185 km<sup>2</sup>, por onde se distribuem 11 freguesias: Condi do Lobo, Calvão, Ponte Antão, Gafanha da Boa-Hora, Ouça, Ponte de Vagos, Santa Catarina, Santo André de Vagos, Santo António de Vagos, Sôa e Vagos. Os cartazes turísticos falam de Vagos como uma terra onde o mar, as praias, as florestas e os bosques combinam de forma harmónica.

Locais de interesse histórico e arquitectónico também não faltam. A gastronomia não é prato forte do concelho.

Mesmo assim, aconselham-se as caldeiradas e os leitões assados, normalmente, acompanhados pelo bom vinho da batimada.



Com aproximadamente 185 km<sup>2</sup> e 25 mil habitantes, o concelho de Vagos, predominantemente agrícola, oferece uma enorme riqueza de paisagem: praia, rio e floresta. Geograficamente tem localidade. Vagos tem sido, nos últimos anos, a escola de muitos empresários para localiza-

ção das suas indústrias, o que tem motivado o crescimento da zona industrial.

Vagos tem conhecido um enorme crescimento

Fernanda Pereira Henriques mora há

muito de 50 anos em Sôa. Não está insatisfeita com o lugar que escolheu para morar, mas lamenta que se não tenham tido outras ideias. «É uma miséria. As ruas já estavam em muito mau estado, mas, agora, com a chuva que tem caído, fica-

Continua no pag. seguinte



CÂMARA MUNICIPAL  
DE VAGOS

FLORIVAGOS  
2000

Feira Agropecuária Comercial e Industrial  
Mostra de Flores, Artesanato  
e Gastronomia Regional  
De 10 a 18 de Junho

Tourada no dia 17

Participe, inscreva-se já através do telefone  
234 793753 ou Fax 234 793754



JUNTA DE FREGUESIA  
DE VAGOS  
MUNICÍPIO DE VAGOS

Rua Padre Maria Vicente Rocha  
3840-453 VAGOS  
Telef. 234 793700

Saúda todos  
OS  
Vaguenses

especial Vagos

# praia, ria e floresta



Continuação

tem muito pior». Fernanda Henriques lamenta-se da evolução que a freguesia onde mora — essencialmente rural — tem conhecido. «Mas mais do que Sôa,

Vagos tem conhecido um enorme crescimento. Vagos tem crescido e está a crescer muito e depressa. A quem não conhece o concelho, Fernanda Henriques aconselha uma vi-

sita à Ermida de Nossa de Vagos, «um local muito bonito. Para além desse local, o centro de Vagos tem muitas opções interessantes e que justificam uma visita». Contudo, como é uma amante da natureza Fernanda Henriques diz que os encantos naturais do concelho não devem ser postos de lado.

Ouca é um local agradável para viver

De Ouça, disse-nos Maria Ferreira que é um local muito calmo, onde se pode descaçar da rotina e do stress do dia-a-dia». Maria Ferreira é escriturista e trabalha em Lisboa, mas passa todos os finais-de-semana na terra onde nasceu.

Predominantemente agrícola Ouça não tem evoluído muito. «O centro da cidade tem crescido, mas as freguesias periféricas nem por isso. O que tem aparecido de novo em Ouça tem sido obra da parquia. E as estradas precisam de recuperação. Estão num estado lastimável e oferecem muito perigo. Na minha opinião, podem, mesmo, causar acidentes».

Os locais que Maria Ferreira aconselha a visitar são as praias e o centro da cidade. Apesar de não tudo estar como Maria Ferreira entende ser o melhor, «Ouça é um local agradável para viver. Principalmente para quem tem que lidar com o caos das grandes cidades».

Continua no página 17



CERBRAN

Centro de Referência em Cerâmica e Revestimentos, Lda



DESTATADOS DE FACIADAS

PALETA DE CORES



AZULEJOS  
MANGUAS  
LISOS E  
EM RELEVO

Maria, 12x13, 14x14 e 15x15 cm

Louças em Fainça

Dinâmica Artística

Tele. 234 795835/6

Fax. 234 795837

<http://www.gulanci.pt/cerbran>



INTERBIKE  
IMP EXPORT, LDA

Tele. 234 794780  
Fax 234 795855

E-mail: [interbike@aeiou.pt](mailto:interbike@aeiou.pt)



# Vagos, um misto de

Vagos é um concelho com cerca de 185 km<sup>2</sup>, por onde se distribuem 11 freguesias: *Canô do Lobo, Cabão, Fonte-Angelo, gafanha da Boa-Hora, Ouca, Ponte de Vagos, Santa Catarina, Santo André de Vagos, Santo António de Vagos, Sôa e Vagos*. Os cartazes turísticos falam de Vagos como uma terra onde o mar, as praias, as florestas e os bosques combinam de forma harmoniosa.

Locais de interesse histórico e arquitetónico também não faltam. A gastronomia não é o prato forte do concelho.

Mesmo assim, aconselham-se as caldeiradas e os leitões assados, normalmente, acompanhados pelo bom vinho da latitude.



Com aproximadamente 185 km<sup>2</sup> e 23 mil habitantes, o concelho de Vagos, predominantemente agrícola, oferece uma enorme riqueza de paisagem: praia, rio e floresta. Geograficamente bem localizado, Vagos tem, há, no último ano, a escola de muitos empreendedores para localiza-

ção das suas indústrias, o que tem motivado o crescimento da zona industrial.

Vagos tem conhecido um enorme crescimento

Fernanda Pereira Henriques mora há

mais de 50 anos em Sôa. Não está insatisfeita com o lugar que escolheu para morar, mas lamenta que se não estejam tão urbanizadas. «É uma cidade. As ruas já estavam em muito mau estado, mas, agora, com a chuva que tem caído, fica-

Continua no pág. seguinte



CÂMARA MUNICIPAL  
DE VAGOS



Feira Agropecuária Comercial e Industrial  
Mostra de Flores, Artesanato  
e Gastronomia Regional  
De 10 a 18 de Junho

Tourada no dia 17

Participe, inscreva-se já através do telefone  
234 793753 ou Fax 234 793754



JUNTA DE FREGUESIA  
DE VAGOS  
MUNICÍPIO DE VAGOS

Rua Padre Maria Vicente Rocha  
3840-453 VAGOS  
Tel. 234 793700

Saúda todos  
OS  
Vaguenses

# praia, ria e floresta



Continuação

eram muito pior. Fernanda Henriques apeteceu-se da evolução que a freguesia onde mora — essencialmente rural — tem conhecido. «Mas mais do que Sôa,

Vagos tem conhecido um enorme crescimento. Vagos tem crescido e está a crescer muito e depressa.

A quem não conhece o concelho, Fernanda Henriques aconselha uma vi-

sita à Ermida de Nossa de Vagos, «um local muito bonito. Para além desse local, o centro de Vagos tem muitas coisas interessantes e que justificam uma visita». Contudo, como é uma amante da natureza Fernanda Henriques diz que os caminhos naturais do concelho não devem ser postos de lado.

Ouca é um local agradável para viver

De Ouca, disse-nos Maria Ferreira que é um local muito calmo, «onde se pode descurar da rotina e do stress do dia-a-dia». Maria Ferreira é professora e trabalha em Lisboa, mas passa todos os finais-de-semana na terra onde nasceu.

Predominantemente agrícola Ouca não tem evoluído muito. «O centro da cidade tem crescido, mas as freguesias periféricas tem por isso. O que tem aparecido de novo em Ouca tem sido obra da parquia. E as estradas precisam de recuperação. Estão muito muito lastimáveis e oferecem muito perigo. Na minha opinião, podem, mesmo, causar acidentes».

O local que Maria Ferreira aconselha a visitar são as praias e o centro da cidade. Apesar de nem tudo estar como Maria Ferreira entende ser o melhor, «Ouca é um local agradável para viver». Principalmente para quem tem que lidar com o caos das grandes cidades».

Continua no pág. 17



CERBRAN  
Cenários Artísticos, Lda



DETAÍLHOS DE FACIADAS

PALETA DE CORES



Tel. 234 793 753 e 234 793 754

Fax 234 793 753

http://www.guiaet.pt/cerbran

Louças em Faiança  
Dinâmicas Artísticas  
Tel. 234 793 753/6  
Fax 234 793 753  
http://www.guiaet.pt/cerbran



AZULEJOS  
MÓDULOS  
LISOS E  
EM DESEJO



INTERBIKE  
IMP EXPORT, LDA

Tel. 234 794780  
Fax 234 795855

tel. 234 794 780

tel. 234 795 855

E-mail: interbike@aeiou.pt

# O mesmo mercado vive realidades diferentes

As famílias estão a crescer. Por isso, as moradias são as habitações mais procuradas. Por outro lado, «as pessoas gostam de ter um bocadinho de terra para jardinar, mais privacidade, menos problemas com os condóminos e com os vizinhos. Estes são alguns dos motivos que levam as pessoas a optar pelas moradias», disse ao nosso jornal Dorindo Gonçalves, sócio da Millennium d'Ouro.

Os apartamentos são mais procurados pelos jovens casais. «É natural. Em início de vida, procura-se o que é mais acessível. Contudo, os apartamentos não são baratos! Mesmo os apartamentos em segunda mão são muito caros. Muitas vezes, ao mesmo preço dos «nuos», e esta pode ser uma explicação para o facto de, hoje em dia, o arrendamento ser a

modalidade mais procurada.

Os requisitos que fazem a diferença na escolha de uma casa são a lajeira, os armários, as garagem e a existência de luz solar.

Quanto às zonas mais procuradas, Dorindo Gonçalves diz que desde o início do ano, não tivemos nenhum mês a zero. Mesmo assim, não se pode dizer que o negócio esteja a correr bem, porque a vida está muito difícil e as pessoas estão com falta de dinheiro. Todos os dias, há muitos con-

tactos, mas muitas vezes não passam disso mesmo.



tactos, mas muitas vezes não passam disso mesmo.

## Há boa e má construção em Aveiro

Os apartamentos são o tipo de habitação mais procurado

na imobiliária Vila Lusa. Segundo disse ao nosso jornal, Manuela Costa, directora comercial e gerente da Vila Lusa de Aveiro, «as pessoas procuram mais os apartamentos, principalmente os de tipologia T2 e T3. Mesmo quem precisa de uma casa maior, opta pelos apartamentos com grandes áreas. São poucas as pessoas que procuram uma moradia». A opção de compra é a mais frequente. Tanto assim que «os arrendamentos não são significativos. E o que se verifica é que, muitas vezes, há falta de produto para vender...»

Os requisitos que fazem a diferença entre um apartamento e outro são «o aquecimento central, a lajeira, a garagem e os vidros duplos. Estes requisitos são de tal modo importantes que as pessoas nem se importam de pagar mais para os ter. O conforto é, cada vez mais, uma exigência».

Nos arredores de Aveiro as zonas mais procuradas são S. Bernardo e Esgueira. «Nos últimos tempos, a Gafanha da Nazaré tem conhecido um forte incremento ao nível da construção, que faz com que esta zona esteja a ser cada vez mais procurada. No centro da cidade há pouca construção nova, talvez, por isso, «na zona das Barrocas, os preços tenham disparado», ainda que esta zona não seja considerada, por muita gente, como centro da cidade.

Quanto à qualidade da construção Manuela Costa afirma que há bons e maus construtores. «Não se pode, infelizmente, dizer que em Aveiro a construção é toda de qualidade».

O sector imobiliário é sazonal. «Janeiro é o melhor mês. O pior de todos é Dezembro. Agosto pode ser bom, para quem tem vendas nas zonas balneares».



**IMABITA**

Tel. 234 143 600 - www.imabita.pt

**Morada arredores cidade** - tipo T3 com churrasqueira, telheiro, garagem fechada, cozinha e copa, suite, jardim. Óptimo negócio!

**Morada isolada**, em VILAR, nova e pronta a habitar, c/ garagem 24.000 €

**Apartmento T3 c/ 2 varandas** - fogão, sala em bom estado, no centro da cidade. Bom preço!

**T4 duplex**, centro da cidade, pronto a habitar. Contacte-nos

**T2 Duplex, BAIRRO DO LICEU**, todo remodelado, c/ grande armário na cave, fogão de sala e 2 sanitários

**ALUSA**  
Apartamentos T1 e T2  
Centro da cidade e arredores

**MEDITERRA**

Soc. de Mediação Imobiliária, Lda.

Licença AMI nº 1055

Av. Dr. Lourenço Peixinhos, 177-A - 3800 AVEIRO  
Tel. 234 429 426/455/491 - Fax 234 420 098

**T1 - Centro de Aveiro** - pronto a habitar - 50 m<sup>2</sup> - entrada independente - 14.500 CTS. - (1643)

**T2 - Urbanização Forca** - 95 m<sup>2</sup> - varandas - garagem - 22.000 cts. - (1647)

**Morada Tipo T3 Geminada - Esgueira** - fase de acabamentos - 180 m<sup>2</sup> - cave e terreno com 100m<sup>2</sup> - 29.000CTS. (16531)

**T3 perto da Universidade** - fase de acabamentos - 65m<sup>2</sup> - garagem - 17.500 cts. (16521)

**T3 Duplex - Centro de Aveiro** - 180 m<sup>2</sup> - garagem dupla - 2 anos de terrajo tipo sólio - lareira c/ recuperador - cozinha totalmente equipada 33.000 cts. (16255)

**Terrenos vários para construção de Moradias geminadas e Isoladas**, em Aveiro e arredores. Consulte-nos

**Morada T3+1 em banda** - área coberta 172 m<sup>2</sup> - área total 500 m<sup>2</sup> - c/ piscina - Praia de Mira - 40.000 cts.

**Aluguers vários c/ ou s/ mobiliário em Aveiro e arredores A PARTIR DE 60 CTS.**



## Solar XXI

LARGO DAS 5 BICAS, n.º 46

### AVEIRO

SE QUER AMPLIAR, TEMOS O INVESTIMENTO  
TELEFONICI TEMOS A MELHOR SOLUÇÃO PARA SI

**AVEIRO - CENTRO**  
T1 C/ GARAGEM FECHADA  
PRONTO A HABITAR  
PRÓXIMO DAS GLICINEIAS  
SALA C/ 26 M<sup>2</sup>  
EXCELENTE OPORTUNIDADE!

**T2 - BARRA**  
BOAS ÁREAS  
LOCALIZAÇÃO PRIVILEGIADA  
AQUECIMENTO  
VARANDA  
Só: 18.000 CTS

**T3 - BARRA**  
2 VARANDAS  
TERRAÇO, GARAGEM  
VISTAS P/ MAR  
E SÓ: 26.800 CTS

**T1 - 12.500 cts**  
**T2 - a partir de**  
**14.500 cts**

**Em construção**  
Pavimentos em madeira  
de Carvalho Francês  
Lambrim de Madeira  
Roupeiros em Faia  
Garagens a partir de 1.500 cts

De Segunda a Sexta das 9.30 às 20 horas

Sábados das 9.30 às 17 horas

Tel. 234 400 420 / 8

(Lic. 529 AMI)



Rua Dr. Mário Sacramento, 21 - 3810 AVEIRO  
Tel. 234429082 / 234426328

## Marcamos Posição no Mercado Imobiliário

<b>T2 novo</b> , no centro da cidade, pronto a habitar. Preço: 20.500 cts Ref. 3.455	Vários apartamentos c/ gar., fase de construção, em Aradas. Ref. 3.501	<b>Morada T4+1</b> de luxo, gar., anexas, Patela - Vilar. Ref. 2.484
<b>T1</b> c/ lug. garagem e armaz. na Vaqueira. Preço: 14.500 cts Ref. 3.469	<b>Terreno na Zona Ind.</b> , com área de 14.900 m <sup>2</sup> . Preço: 85.000 cts Ref. 1.533	<b>Morada T4</b> c/ gar., 600 m <sup>2</sup> , em const., Povoa do Papo. Ref. 2.486
<b>T2 novo</b> , c/ lug. de gar., junto às escolas de Espargara. Preço: 21.500 cts Ref. 3.487	<b>Terreno para construção</b> de 6 moradias, junto à cidade. Ref. 1.461	<b>Morada isolada</b> , fase de acabamentos, Gaf. de Nazaré. Ref. 2.491
<b>T2</b> em construção, c/ garagem dupla, em Espargara. Preço: 18.500 cts Ref. 3.494	<b>2 lotes</b> para moradias em Olivetinha, ótima localização. Ref. 1.475	<b>Morada T4+1</b> , isolada, boas áreas, em construção. Ref. 2.493
<b>T3 Duplex</b> , c/ gar. dupla, em construção, em Espargara. Preço: 28.000 cts Ref. 3.494	<b>2 lotes</b> para moradias, área de 400 m <sup>2</sup> /cada, QM <sup>1</sup> Picado. Ref. 1.502	<b>Quinta - moradia</b> , remodelada, ótima localização. Ref. 2.476
<b>T1</b> c/ gar. dupla, fase de construção, ótima localização. Preço: 16.000 cts Ref. 3.494	<b>Terreno para constr.</b> C/ proj. aprov. p.º 16 frações - Ilhavo. Ref. 1.524	<b>T0 moradia</b> para alugar, recente, no centro da cidade
<b>T1</b> em construção, c/ lug. estac. e ótima localização. Preço: 18.500 cts Ref. 3.497	<b>2 lotes - const.</b> Altura, proj. aprov. para 34 frações. Aveiro. Ref. 1.528	<b>Armazém para alugar</b> , com a área de +/ 350 m <sup>2</sup> , em Verdemilho - EN 109
<b>T3+1</b> , usado, em bom estado, junto à cidade. Preço: 22.000 cts Ref. 3.499	<b>Morada T3+1</b> , em construção, em Aradas. Ref. 2.466	<b>Trepasas Padarias - Pastelarias; Restaurantes; Minimercados...</b>

Tel. 2343081212

Rua Bento de Moura  
Edifício Cruzeiro - 1º andar D  
Espargara - 3800 AVEIRO

Lic. 4692 AMI

<b>MORADIA ISOLADA ILHAVO</b> Boas Áreas Ang. 022/2000
<b>MORADIAS - Oliveira do Bairro T4</b> , Jardim e logradouro Área: 240 m <sup>2</sup> Início de construção: 24.000 cts Ang. 022/2000
<b>MORADIAS - STA. JOANA T4 GEMINADAS</b> com jardim, logradouro Área: 260 m <sup>2</sup> Ang. 034/2000
<b>MORADIAS - Gafanha Nazaré T4</b> Ang. 016/2000
<b>T1 Duplex e T2 em ILHAVO</b> A partir de 15.000 cts Ang. 029/000
<b>TRESPASSE Padaria e Pastelaria</b> Boa localização 20.000 cts Ang. 048/2000
<b>TRESPASSE Florista</b> Flórida 31 cts / renda Ang. 123/99
<b>LOJA - AVEIRO</b> (frente ao JUMBO) Área: 240 m <sup>2</sup> Ang. 124/99

**MILLENNIUM D'OURO**

LENGUENÇA AM

Mediação Imobiliária

## HabiGal

Aveiro & Espargara - Sociedade de Mediação Imobiliária, Lda.  
SUA CAPITAL SOCIAL: 100.000 € - N.º 14.141 - N.º 15.500 - SÉCULO XXI, Lda. - N.º 15.500 - SÉCULO XXI, Lda. - N.º 15.500 - SÉCULO XXI, Lda. - N.º 15.500 - SÉCULO XXI, Lda.

**Barrocas T2**  
Bem localizado, roupeiros, varandas. 20.000 cts  
ref. 233/00

**Aveiro Centro**  
Trepasse residencial c/ 10 quartos. Venha visitar ref. 263/00

**Aveiro Centro**  
T3 como novo, banheira hidromassagem, vista p/ salinas ref. 299/00

**Quinta do Cruzeiro**  
T4 180 m<sup>2</sup>, 2 suítes, garagem, Óptimos acabamentos ref. 232/00

**Albergaria-a-Velha**  
T2 usado como novo, lareira, roupeiros, armários. Só 13.000 cts ref. 02/421/00

**Albergaria-a-Velha**  
T2 pronto a habitar, boas áreas, marquise, varandas, garagem bom preço ref. 02/420/00

**Espargara**  
T2 início construção, Ag. Central, garagem, suite. 18.250 cts ref. 260/00

**Albergaria-a-Velha moradia nova**  
Cerca de 200 m<sup>2</sup> + 800 m<sup>2</sup> área descoberta. CONTACTE-NOS!! Ref. 02/404/00

**Olá**  
T1, 70 m<sup>2</sup>, garagem, varanda, lareira, boa localização 11.500 cts ref. 294/00

**Cacia**  
Terreno para construção 5 frações, com projecto aprovado ref. 213/00

**Azurva**  
Lote terreno 450 m<sup>2</sup> c/ projecto aprovado moradia T4 Óptima localização ref. 399/98

**Gafanha da Nazaré.**  
T2, suite, roupeiros, garagem 18.500 cts ref. 230/00

ALIAMOS À NOSSA EXPERIÊNCIA À SUA SATISFAÇÃO!!!

## VILA LUSA

Lic. 2408-AMI

### Agência junto ao Museu

<b>T3</b> em Zona de Estudantes; 3 frentes, 4 varandas, 2 banhos despena Óptimo Negociál Ref. 468/99 AS	<b>Quinta do Cruzeiro</b> T2+1 Dplx. Pronto em 6 meses, boa or. solar 2 varandas, 3 solários c/ praa escolta pav. V. Duplos. Para mais inf. Contacte-nos ref. 78/00 AS	<b>Albergaria-a-Velha</b> Apartamentos T2 fase de construção c/ lareira, duplos, pré inst. Aquec. pavimento soalho, granilo, lug. de garagem ref. 133 e 134/00 AS	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia isolada a 5 m de Aveiro Boas áreas tem cave da área da moradia. Venha visitá-la! Ref. 17/00 M	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia T4, excelentes áreas, c/ anexas, varandas churrasqueira, pré inst. aquec. lenho, v. Duplos bonita arquitectura, jardim e frente à praia. Oportunidade única de ter uma casa de sonho! Consultantes, Ref. 61/00 M	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia T4, excelentes áreas, c/ anexas, varandas churrasqueira, pré inst. aquec. lenho, v. Duplos bonita arquitectura, jardim e frente à praia. Oportunidade única de ter uma casa de sonho! Consultantes, Ref. 61/00 M	<b>Albergaria-a-Velha</b> T2 Dplx +1 c/ garagem, armaz. lareira, muito bem localizado, 2 banhos Preço 20.700 cts ref. 78/00 M	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia em banda T4+1 garagem c/ comando, excelentes áreas, lareira, anexas, c/ quintal pré inst. aquec. central Local tranquilo! Preço 30.000 cts ref. 47/00 F	<b>Albergaria-a-Velha</b> T2 Dplx, novo, c/ garagem fechada, área ed. 150 m <sup>2</sup> 4 varandas, v. Duplos lareira. Venha escolher os acabamentos! Preço 20.000 cts ref. 24/00 GN	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia em banda T4+1 garagem c/ comando, excelentes áreas, lareira, anexas, c/ quintal pré inst. aquec. central Local tranquilo! Preço 30.000 cts ref. 47/00 F	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia em banda T4+1 garagem c/ comando, excelentes áreas, lareira, anexas, c/ quintal pré inst. aquec. central Local tranquilo! Preço 30.000 cts ref. 47/00 F	<b>Albergaria-a-Velha</b> Moradia em banda T4+1 garagem c/ comando, excelentes áreas, lareira, anexas, c/ quintal pré inst. aquec. central Local tranquilo! Preço 30.000 cts ref. 47/00 F
---	---	--	--	---	---	--	--	--	--	--	--

**Tel.: 234 380 180**

R. Dr. Francisco Leitão, 12

## Arte Xávega

Ao longo da costa portuguesa, os pescadores de arte xávega continuam a enfrentar a rebentação das ondas em barcos de madeira. Em Vagos, terra onde esta arte tradicional de pesca ganhou raízes já são poucos os homens que se aventuram na faina. Não por falta de coragem, mas porque o mar se recusa a dar peixe suficiente.

A arte xávega é uma forma artesanal de pesca. Os pescadores largam as redes perto da praia e cercam os cardumes que andam à borda da água. Depois, puxam as redes para terra. A arte xávega só se pratica de Abril a Outu-

bro. No Inverno, os barcos ficam em terra.

Em finais do século XIX, trabalhavam nas companhias da arte xávega mais de sete mil famílias, sem contar com o pessoal que ajudava a puxar as redes, as mulheres que carregavam o peixe, que o salgavam e vendiam. Nas primeiras décadas do século XX, os barcos eram colossos de 16 metros e levavam para o mar 46 homens. As redes eram enormes, de tal forma que eram precisos 20 homens para carregar uma. Cada companhia trabalhava com 80 homens e 12 juntas de bois.



Na década de 60, acabaram as companhias grandes. Os pescadores optaram por mandar fazer barcos mais pequenos. Mais tarde, aplicaram motores nos barcos e começaram a alar as redes com tractores. A beleza desta faina foi, pouco a pouco, ficando nas memórias de quem conta como foi e de quem um dia viu, nas praias portuguesas, o esfor-

ço de homens e animais. Hoje, raras vezes se vêem os bois nas praias. Na praia da Vagueira ainda se pratica esta arte, em determinados dias, com o intuito turístico. Apesar de quase perdida, a arte xávega ainda continua a ser a forma de vida de várias famílias portuguesas. Contudo, a arte xávega vive, actualmente, com muitas dificuldades.

# VAGOTECTO

## Estruturas Metálicas, Lda.

• Todo o tipo de estruturas metálicas  
p/ pavilhões industriais

• Todo o tipo de serralharia civil

Tel./Fax: 234 794092

Tel/m: 919712478 / 917845171/2

Zona Industrial de Vagos.

Lote 35 • 3840 VAGOS



## TEMALARMES

SISTEMAS DE SEGURANÇA, LDA.

**NA APRESENTAÇÃO DESTES CUPÃO  
TEM UM DESCONTO  
DE 40% NA COMPRA DE UM DESTES SISTEMAS:**

- Fogo
- Circuito fechado de televisão (C.C.T.V.)
- Alarmes para moradias, fábricas, etc, com sistema 24 horas (central)
- Detenção de furto de roupas, Cd's, óculos, etc. (pór ticos)

**FORNECEMOS ORÇAMENTOS GRÁTIS**

Rua Areias de Vilar, 6B - 3180 São Bernardo - Aveiro  
Tel./Fax 234 343 103 - Telef. 234 343 149



## As onze freguesias

### Covão do Lobo

Uma das mais antigas freguesias do concelho de Vagos tem, actualmente, cerca de 1800 habitantes. A agricultura e o comércio e a indústria de pequena dimensão são as actividades a que se dedicam a maior parte dos seus habitantes.

### Calvão

Situada no extremo sul do concelho, é composta pelos lugares da Choca, parada de Baixo, Cabecinhas, Canto de Calvão e Calvão. Nesta freguesia moram cerca de 2300 pessoas. A agricultura é a actividade que ocupa a maior parte da população. Seguem-se a construção civil, a indústria transformadora e o comércio em geral.

### Fonte de Angeão

Moram na Fonte de Angeão perto de 3000 pessoas. Também aqui a agricultura é a actividade predominante. Lugares a visitar são a Fonte da Moura, Fonte dos Amores e a área florestal.

### Gafanha do Boa-Hora

Esta é a maior freguesia do concelho, com uma área de 34 km<sup>2</sup>. Os cerca de 3500 habitantes, vêm na agricultura e na pesca as suas principais fontes de rendimento. De salientar que metade da população está emigrada.

### Ouca

Essencialmente rural, a Freguesia de Ouca é constituída por cerca de 1900 habitantes. A agricultura e a pecuária empregam a maior parte da seus habitantes. A exploração vinícola, de cogumelos e as estufas de morangos são as actividades mais lucrativas.

### Ponte de Vagos

A freguesia tem cerca de 5 km<sup>2</sup> e cerca de 3500 habitantes. A agricultura, o comércio tradicional e a indústria são as actividades económicas predominantes nesta localidade.

### Santa Catarina

Em Santa catarina moram cerca de 1200 pessoas. A maior parte dos habitantes dedica-se à agricultura. Contudo, existem nesta freguesia pequenos indústrias de transformação de peixe e de floricultura.

### Santo André de Vagos

Tem 3500 habitantes. Também em Santo André a agricultura é a actividade predominante. Os seus limites, a nascente, seguem o curso do Rio Boco, afluente da Rio de Aveiro, o que se traduz numa paisagem de rara beleza.

### Santo António de Vagos

Vivem nesta freguesia cerca de 1500 pessoas. À semelhança de todas as outras, também aqui, a agricultura é a actividade predominante.

### Sôsa

A principal actividade económica é a agricultura. Moram em Sôsa cerca de 3500 pessoas. Lugar calmo e agradável, Sôsa é indicada para quem quer repousar da agitação das cidades.

### Vagos

Em Vagos, moram cerca de 3500 habitantes. As principais actividades são o comércio e a indústria, principalmente a cerâmica, senalharia e alumínios. Os serviços têm já um peso importante na economia da freguesia.

## A história

A primeira povoação deve ter sido fundada pelos celtas, numa ilha arenosa, oito séculos antes de Cristo. A ilha seria denominada de "ilha Vaga", de onde depois derivou o nome de Vagos, já no tempo dos romanos (Vacus).

Vagos foi uma das portas das célebres muralhas de Aveiro. Era a "porta sul". À povoação de S. Romão, D. Sancho I concedeu foral em 1190. O Foral novo de Vagos foi outorgado, por D. Manuel, em 12 de Agosto de 1514 e o de Sôsa, em 17 de Fevereiro do mesmo ano. O senhorio de Vagos foi dado à Casa dos Silvas, em 1384, pelo Mestre de Avis. Por carta de 14 de Novembro de 1802, Francisco da Silva Telo de Meneses Corte Real foi agraciado com o título de 1º Marquês de Vagos.



## TECHNOVAGOS

Caixilharia, Alumínios, Fabrica e Montagem, Lda.

Todo o tipo de caixilharia de alumínio

Janelas, portas, marquises,  
divisórias duplas em alumínio  
lacado e anodizado

Tel. 234 792138 • Fax 234 792927 • Zona Industrial de Vagos  
Lote 25 • Apartado 83 • 3840 VAGOS



## CAETANO

Ouvresaria Óptica  
Relojoaria

Rua Mendes Correia Pal  
Tel. 234 791092

3840 VAGOS

## Colaço & Petronilho

ARMAZENISTA DE OURIVESARIA, LDA.

Tel. 231452505  
Fax 231452900  
Tlm. 963051815

Largo 5 de Outubro  
PORTOMAR  
3070-352 MIRA

## Ferpires Revestimentos, Lda.

DE

FERNANDO LOURENÇO PIRES

DECORAÇÕES: Alcatifas • Estores • Papéis • Soalho • Lamparquet • Parques com assentamento • Reparações • Tectos Falsos • Pavimentos Decorativos Flutuantes

Tel./Fax 234792690  
Telm 917514642

R. Nova, nº50 - OUCA  
3840 VAGOS

## Na mó de baixo

Vitor Sequeira



Na vida das pessoas, como na vida das nações, existem altos e baixos.

No momento em que se comemoram 26 anos depois do 25 de Abril, não pode dizer-se que o País atrevesse um ciclo alto da sua história.

Desde a insurreição policial da semana precedente, até ao atentado criminoso numa discoteca lisboeta, passando pelo "fiasco" da recepção ao primeiro-ministro em Timor, até aos incidentes e à fúria, ocorridos durante a presença do presidente da República no Brasil, começaram os 500 anos do "achamento" daquele País, tudo nos aconteceu.

Deixei de lado o aumento do preço da gasolina e das taxas de juro, o surto de greves que por todo o País vão proliferar-

do, as quezílias entre membros do governo e dentro do grupo parlamentar do PS.

No frente interna, como na frente externa, o País não está num momento particularmente brilhante da sua história.

Não é dramático, porque são naturais estes altos e baixos, mas talvez hoje bem a todos nós, cair de vez em quando na real porque, só assim, muitos se apercebem de que nem tudo são rosas.

Sobre a recepção do Primeiro Ministro em Timor, devo dizer que o acho natural. Entendo perfeitamente alguma desluzido daquela gente, a quem não se pode pedir que esteja feliz, com disposição para grandes deslocações e manifestações, quando ainda tem falta de tudo.

Já quanto ao que se passou no Brasil, talvez tenha sido bom o que aconteceu, porque nos ajuda a ver com mais rigor o que são as relações entre os povos, onde não há lugar para sentimentalismos. As relações entre Portugal e o Brasil são aquilo que são e não aquilo que alguns querem mostrar.

O realismo político assim o exige, apesar de nos dizerem que os nossos povos, que viveram muito tempo de costas voltadas - frase feita -, estão agora de excelentes relações.

As relações são boas, mas são só relações. Sempre assim foi e sempre assim será e é com essa realidade, e não outra, que temos de viver.

Mas, se na frente externa é assim e é importante, porque envolveu altos dignitários do Estado Português, já na frente interna, o insurreição policial excedeu tudo aquilo que poderia pensar-se.

Revelou a incapacidade das forças de segurança e incoadabilidade de comando para controlar a situação. Pôs a um conflito até aqui latente, entre o poder judicial e as polícias, que dependem do Governo, porque este não evitou, nem condenou com convicção, a pressão exercida sobre o tribunal.

Mostrou, pela boca da própria polícia, que a segurança interna está falida, já que a polícia anda de braços caídos como, expressamente, se afirmava. Os factos aconteceram e são irreversíveis.

Mas será bom não ficarmos pela condenação pura e simples, porque será o melhor forma de fazer com que estes aconte-

cimentos ou outros semelhantes voltem a acontecer.

Neste caso das polícias, o Governo tem uma dupla culpa.

Culpado, porque não foi capaz de reagir, mas também e principalmente, porque ao longo dos anos, a sua forma de lidar com as forças de segurança foi sempre dúbia, quando não fragilizante do prestígio que é necessário dar às polícias. E há casos nítidos de desprezo das polícias por parte dos Governos socialistas, e não só. Talvez a Dr. Mário Soares se recorde. Este ciclo de cultura, deu no que deu.

Mas, também a justiça não sai inocente. Afinal o crime, se existiu, tem à mesa, durante os quais os polícias estiveram ao serviço e não fugiram. Foram presos ao fim de meio ano, por recusa de fuga, destruição de provas ou continuação da actividade criminosa? E, por falar nisso, não vêm muitas outras situações - que não envolvem polícias -, na cabeça e na boca das pessoas?

Para o cidadão comum, já não bastava a justiça ineficiente. Também a polícia anda de braços caídos.

Decididamente, o governo está na mó de baixo e as oposições também.

### opinião

## Metadona: cura ou alternativa?

Marta Ramos\*



O Estado português aumentou o número de doentes submetidos ao "programa metadona".

A substância começou a ser

administrada legalmente, em 1997, com a intenção de substituir o consumo de drogas ilegais.

Em 1999, esta solução encontrada, custou aos contribuintes cerca de 70 mil contos. Dizem os defensores da medida que foi uma verba compensada e que a metadona é mais eficaz no controle dos custos sócio-familiares.

Mas, a verdade é que é qua-

se impossível quantificar o tratamento de um toxicodependente. Há situações, em que também é necessário recorrer ao internamento para conseguir a desabilitação e aí os preços disparam.

Alguns estudosos garantem que o substituição de uma substância viciante por outra, não resolve necessariamente na cura.

Tal como a heroína, a metadona desperta um conjun-

to de efeitos físicos: redução da dimensão das pupilas, respiração pouco profunda, alívio das dores, sensação de bem-estar...

Quando acaba o efeito do toxico a "ressaca" torna-se pior do que a de outros drogas, porque é mais prolongada. Febre, espirmos, vômitos, arrepios de frio, ansiedade, dores de cabeça, dores musculares e abdominais.

A única vantagem é que, enquanto a heroína tem uma duração de duas horas, os efeitos do metadona permanecem durante 24 horas.

Depois, há um outro proble-

ma: é frequente os toxicodependentes em tratamento continuarem a consumir outros drogas duras, o que pode resultar numa overdose.

Torna-se, portanto, numa terapia de risco, que acaba por ser causa de morte.

Os benefícios não são assim tão evidentes. Está em causa uma estratégia que, em vez de promover a abstinência, ensina os doentes a consumir drogas correctamente. Mais do que uma cura, parece ser uma alternativa.

\*Finalista de Ciências de Comunicação na Universidade de Fernando Pessoa.

### opinião

## Os novos dilemas

Hugo Coimbra\*

A profusão dos problemas psico-emocionais constituem, hoje, um problema grave que as organizações não podem ignorar, pois os seus consequências na sua produtividade são evidentes. No entanto, a si-

tução inversa, começa a ter efeitos bastante perversos, e o aparecimento de novas dependências está a criar problemas de saúde, que devem ser analisados não só à luz das técnicas médicas, mas em conjunto com os profissionais da so-

cial. O equilíbrio entre o profissional e o afectivo, geram cada vez mais situações limít, que obrigam os seus protagonistas, a recorrerem a soluções artificiais e momentâneas. O fenómeno "Upipi" apesar de decadente e ultrapassa-

do, contribuiu para o aparecimento de novos grupos fundamentalistas que diminuíam o trabalho e o seu elevado -os à categoria de deuses.

Com aquilo precisos das "computadores" controlam e "escravizam" uma nova classe totalmente dependente das tecnologias. O tempo é passado em função do "E-mail" que

não vem do disco que não aguentam mais. A competitividade, fruto de objectivos fixados levam a uma luta pela manutenção do posto de trabalho que se for preciso elimina a maior maioria, que sempre termina num novo ciclo de insucessos onde o "predador" passa a vítima. É este o panorama que os nossos jovens encontram, principalmente aqueles que apostaram numa formação superior, tendo nela a esperança de ser a ponte segura para o mercado de trabalho.

Só que isto é cada vez menos assim?

Realmente os intervenientes na formação que muitos vezes tanto investi-

ram, sentem uma frustração enorme quando o final do curso que devia ser o "paradiso" se transforma em "inferno" onde não existem dependências aparecem em idades onde esse fantasma parecia já estar vencido e reaparece agora em novas roupagens onde os jeans e o brinco, foram substituídos pelo gel e pela melhor gravata.

A depressão sabe em flecha devido ao "stress" e a pressão constante e os efeitos colaterais tornam-se cada vez mais, o primeiro causa de doenças do foro psiquiátrico.

Aonde vamos ler? Não sei.

\*Th.D. - consultor da DGM

## OFEREÇO

Os meus Dons de Vidência, para ajuda do meu semelhante. Se tens problemas de amor, saúde, negócios, empenhados, injeitos ou mau-achado, a tua vida corre mal ou outros casos que julgas difíceis de resolver...

Eu ajudo à distância!

Telem. urgência: 914256143

Gabinete: 256681834

Consulta grátis se não tiver solução

Electrificadora

5picos, Lda



SEDE: Rua Eça de Queirós, 18  
Apartado 181 - 3800 AVEIRO

TEL. e FAX 234422438  
(Portugal)



### Lexus GS 300

## Luxo ao mais alto nível

O teste por nós realizado ao Lexus 300 foi, sem dúvida, uma surpresa. Estávamos longe de imaginar o prazer de condução que este carro oferece. Contudo, convém salientar que este "brinquedo" custa qualquer coisa como 15.500 contos. A Lexus surgiu, em Portugal, no ano passado e a marca pertence ao grupo Toyota. O Lexus 300 é topo de gama e ombreia com marcas como a Mercedes e a BMW.

#### Aspecto

Com uma estética muito bonita, o grupo óptico dianteiro é composto por quatro faróis, que oferecem uma excelente luminosidade nocturna. O grupo óptico da retaguarda também tem grandes dimensões. Em termos de *design*, consideramos o Lexus 300 um modelo exclusivo, possante e estável.

#### Interior

Luxo é a palavra de ordem. Segue-se o conforto. Os estofos são em pele, os bancos dianteiros muito envolventes e, acima de tudo, confortáveis. No capítulo da segurança, o Lexus 300 beneficia da última tecnologia, com *airbags* frontais e laterais. Inovador e curioso é a localização do leitor de CD, que se encontra no interior do *tablier*, no lado do passageiro.

Toda a informação é automática e de



fácil acesso e manuseamento.

Sendo o conforto uma das tónicas dominantes, o Lexus 300 transporta cinco adultos sem que se verifique falta de espaço. A bagageira é espaçosa e transporta, sem grandes problemas, quatro malas de médias dimensões.

#### Ao volante

Equipado com uma caixa de velocidades semi-automática, este carro tem um comportamento fabuloso, oferecendo ao

condutor muito conforto. Em termos de potência, o Lexus 300 não deixa nada a desejar. Com um motor de três litros, 220 cv. de potência, este modelo é, embora não pareça, um carro rápido e com boas performances.

O funcionamento do motor é muito silencioso. A travar, o Lexus 300 é fabuloso, principalmente em pisos escorregadios.

Para quem tem o "pé pesado" convém alertar quanto aos consumos...

## Novo Toyota Corolla já está à venda em Portugal

Já se encontra à venda o novo Toyota Corolla. Com esta nova versão os estilistas japoneses foram mais felizes, do que na edição anterior. Assim, o novo Toyota Corolla surge com uma nova linha de motores de avançada tecnologia VVT-I. Contudo, o topo de gama da versão é o modelo desportivo de seis velocidades.

A nova versão está disponível em quatro versões diferentes: o *liftback* de cinco portas; o *hatchback* de três portas, o *sedan* de quatro portas e a *carrinha* de cinco portas. Os preços oscilam entre os 3.085 e os 4.532 contos...



## Novo Opel Corsa vai chegar ao mercado



A Opel fez uma grande operação de *restyling* na linha do Corsa, que só no próximo Outono vai chegar ao mercado. O novo modelo surge com um exterior compacto, um interior espaçoso, tudo isto graças a um novo chassis. Em termos de topo de gama — o GSI — vai surgir

com um propulsor de 125 cv. de potência. A *Ecotech*, outra das versões, vai aparecer uma caixa de velocidades manual automatizada. O modelo Corsa é vendido em mais de 80 países, sendo um *best seller* em termos de vendas para a marca alemã.

### Rali da Catalunha

## Miguel Campos atinge a meta e Aduzilo Lopes fica pelo caminho

O Ford Focus WRC de Colin Macrae e Nick Grist venceu a quinta prova do Mundial, realizada na Catalunha, totalmente disputada em asfalto, onde a tónica dominante foi a emoção.

A luta ao segundo foi determinante. Mesmo assim, o Focus acabaria por bater o Subaru Impreza mesmo no último troço, com uma diferença de cinco segundos. Em último lugar ficou o espanhol

Carlos Sainz, ao volante do seu Ford Focus. Para Aduzilo Lopes a aventura terminou mais cedo do que era de esperar. Uma saída de estrada deixou por terra as aspirações do piloto do Peugeot 206 WRC.

Miguel Campos chegou ao fim da prova no quarto lugar do agrupamento de Produção, mostrando todo o seu valor. Miguel Campos alcançou os seus objectivos chegando ao final no 20º lugar da geral.

### BMW apresenta quatro novos modelos

A BMW apresentou ao público no passado dia 22, as suas mais recentes "jóias da coroa". Os quatro novos modelos, que estarão em exposição até domingo no "New York International Auto Show", são autênticos espelhos do luxo, conforto e qualidade, a que a marca alemã tem habituado os seus clientes, e a que se juntam as invejáveis performances. Em estreia absoluta está o 330xi, um sedan desportivo da Série 3, com quatro portas, motor de 3.0 litros e 225 cv. Pela primeira vez na América do Norte está o M3 Coupé, um topo de gama dinâmico e de linhas atraentes que, em termos de performances, supera as já excelentes prestações que caracterizam os automóveis da marca germânica. A gama de sedans da Série 7 composta por "modelos para 2001" está também em exibição naquele certame, no qual a BMW irá permitir ainda um olhar sobre o futuro através do Z9 grand turismo concept car.



### Vendas de automóveis caem 15%

As vendas de automóveis em Portugal registaram, no passado mês de Março, um decréscimo de 15%, contrariando a tendência verificada no resto da Europa. De acordo com dados da Associação de Construtores Europeus de Automóveis, a venda de ligeiros de passageiros cresceu 1% na zona da União Europeia e da Europa Ocidental, tendo a Dinamarca registado a maior quebra (31,4%), logo seguida por Portugal. Nos Quinze, o aumento na venda de automóveis relativamente a igual período de um mesmo foi de 3,7%.

### Novo Clio MTV

A Renault apresentou recentemente uma nova versão (série limitada) do modelo Clio. Tendo como público-alvo os mais jovens, o Clio MTV tem como principal atractivo o equipamento áudio de série. Tal como o próprio nome indica, é no sistema *hi-fi* de alta qualidade que reside a principal diferença deste versão face às anteriores. Tudo é som. O "ambiente" musical é favorecido e qualitativamente melhorado com as funcionalidades do sistema Extra Sound 4x30W com leitor de CD, oito altifalantes, satélite de comando no volante, reforço dos graves relativamente à potência de som, regulação automática do som de acordo com a velocidade e ordenação das estações radiofónicas por ordem alfabética. Jantes de liga leve, faróis de dupla óptica e de nevoeiro e estofos coloridos, são outros dos atributos do Clio MTV, que estará disponível no mercado com um motor 1.2 de 60cv. Em Portugal estarão disponíveis apenas 750 unidades, sendo que o preço base de cada ronda os 2270 contos.

# "Beira Beira"...

MR

Chegou finalmente a altura de escrever sobre o Beira Mar. A três jornadas do fim, a distância que se separa a equipa aurengrada da I Liga é de apenas três pontos e, apesar de ainda estarem nove em disputa, já ninguém acredita que o Beira Mar falhe o regresso ao escalão máximo do futebol nacional.

Mas no percurso dos aurengrados nem tudo foram rosas. Aláís, o dúvida sobre a capacidade desta equipa regressar já este ano à I Liga esteve muitas vezes presente. Os resultados nem sempre surgiram e as exhibições foram outras tantas vezes decepcionantes, com a irregularidade a marcar as prestações do Beira Mar ao longo de várias jornadas. Houve alturas em que faltou gozo, força, energia e motivação. O afastamento prematuro e inesperado da Taça de Portugal foi um rude golpe nas ambições dos aurengrados. Uma ferida que custou o cicatrizar e que deixou muitas marcas para os lados do Mário Duarte.

A chegada do brasileiro Cílio Sousa ao Beira Mar veio trazer como que uma alma nova à equipa. E o "Beira Beira" voltou a acreditar. A equipa ganhou dinâmica, mostrou uma enorme capacidade de luta e de sofrimento. Do outro lado do oceano veio alguém que deu ao Beira Mar aquilo que mais lhe faltava: golos. E os resultados começaram a aparecer. A excelente caminhada feita neste recto final demonstrou isso mesmo. A três escassos pontos da confirmação do regresso à I Liga, os adeptos aurengrados podem já começar a festejar. O "Beira Beira" está de regresso à I, resto saber se é desta que vai conseguir ficar por lá uns anos. Aveiro exige e merece uma equipa de primeira linha. Uma equipa que seja motivo de orgulho para o clube, que consiga redimir a cidade ao seu futebol e seja capaz de "arrancá-la" os apoios para formar um plantel forte, capaz de enfrentar à I Liga sem inseguranças.

Para o final desta reflexão, ficam umas palavras sobre António Sousa, o treinador que aguentou na época passada a desilusão da descida mas que conseguiu deixar a cidade em êxtase trazendo a Taça de Portugal para Aveiro. As portas da I Liga, deixa para trás um grande trabalho, tendo em conta os limitados recursos do plantel e do clube. Melhor era difícil. Domingo pode regressar de Freamunde com mais uma batalha ganha. Aveiro promete vibrar e redimir a emoção vivida após a final do Jantar "Beira Beira..."

## Aveirenses podem fazer a festa já em Freamunde Beira Mar a três pontos da I Liga

O Beira Mar está a três pontos de garantir o regresso ao escalão máximo do futebol. Após um percurso irregular e com alguns momentos de deslúrio, a formação aurengrada arrancou para a recta final com convicção e, melhor que tudo, com vitórias, conseguindo roundear uma liderança que durante grande par-

te do tempo morou em Vila das Veas.

O encontro deste fim-de-semana pode ficar já marcado pela festa da subida. A três jornadas do terminus desta época, o Beira Mar desloca-se ao reduto do 13.º classificado, o Freamunde, onde as gentes de Aveiro prometem começar a festa. Aláís, caso o Varzim

"escorregue" no terreno do Maia, os "pupilos" de António Sousa nem precisam de vencer.

Para além do tão desejado regresso à I Liga, o Beira Mar, actualmente com o melhor ataque *ex-aequo* com a Académica (50 golos), poderá ainda sagrar-se campeão da II Liga.

### brevés desporto

# b

#### Dobradinha da Williams em Silverstone

Disputou-se no último fim de semana o GP da Grã-Bretanha em fórmula 1. Numa corrida bastante animada pela luta do 1.º lugar, foi David Coulthard quem conseguiu a vitória na frente do seu companheiro de equipa Mika Hakkinen. No terceiro lugar ficou Michael Schumacher, autor de boa recuperação, depois de uma pontaria que o atirou para o oitavo lugar atrás de Jacques Villeneuve. Quem pôde ter ganho esta corrida era Rubens Barrichello, que liderava a prova desde

início até à 34.ª volta, altura em que faz um peão dirigindo-se imediatamente para a sua box, para al trocar os pneus sujos de terra. No entanto problemas hidráulicos impedem-no de regressar à pista terminando aí a sua prova. Quem fez uma excelente corrida foi a Williams que viu os seus dois pilotos terminarem na quarta e quinta posições. No sexto lugar ficou o italiano Jarno Trulli. Com isto Michael Schumacher lidera o mundial com 20 pontos de vantagem sobre Coulthard e 22 sobre Hakkinen. A Ferrari continua a liderar o mundial de marcas agora com 17 pontos sobre a McLaren.

#### Bodyboard: Circuito europeu arranca em S. Jacinto

A praia de S. Jacinto (Aveiro) recebe este fim-de-semana a primeira etapa do Circuito Europeu de Bodyboard. Cerca de 80 participantes, entre os quais se destacam Nicolas Capdeville e Rita Pires, actuais campeões europeus, avançam sexta-feira para as ondas de S. Jacinto à procura de uma entrada

no "Eurobodyboard 2000" com o pé direito. Presente na primeira das sete provas do circuito europeu poderá estar também o campeão do mundo, o português Gonçalo Faria, não tendo sido ainda confirmado a sua presença.

#### Cicloturismo: Clássica Porto/Lisboa este fim-de-semana

A Federação Portuguesa de Cicloturismo (FPC) realiza este fim-de-semana a Clássica Porto/Lisboa. Dividida em quatro percursos, esta prova tem partida marcada para as 8 horas de sábado, junto à Câmara Municipal Porto, sendo a primeira paragem na Figueira da Foz. Da parte da tarde, os cicloturistas vão pedalar até Pórtima onde permanecerão. No domingo, o segundo parte da Basília pelas 8 horas em direcção a Vila Franca de Xira, estando a chegada a Lisboa (junto ao Estádio José de Alvalade) prevista para as 16.30h. A Clássica Porto/Lisboa está aberta a todos os inscritos nas associações regionais de cicloturismo filiadas na UVFP/FPCC.

### agenda

#### FUTEBOL

##### I Liga

##### 32.º Jornada

E. Anadia / Sp. Braga  
(sábado, 21 horas, Sport Tv)  
Boavista / Rio Ave  
(sábado, 18 horas, Sport Tv)  
Farense / FC Porto  
(domingo, 19 horas, RTP 1)  
S. Lourenço / U. Leiria  
S. Carlos / Belenenses  
V. Setúbal / Campomaior  
D. Vila Real / Aveiro  
B. Benfica / V. Guimarães  
(domingo, 19 horas, SIC)  
Mafra / Sporting  
(domingo, 20.30, Sport Tv)

##### II Liga

##### 32.º Jornada

Freamunde / Beira Mar  
U. Lamas / Imortal  
Fafequense / Sp. Espinho  
II Divisão B (Zona Centro)

##### 31.º Jornada

Penafiel / Antanofenses  
S. Joazeiro / Tanes Novas  
Beneditense / Corujães  
Avis FC / Oliveira  
Vilafranquense / Góikos  
A. Vias / U. Beirão  
Aguada / Ovarense

##### III Divisão - Série B

Castelo do Maio / Estrela  
Lobos / Rique  
Padroense / Fátima  
III Divisão - Série C  
29.ª Jornada  
S. Martinho / Aveiro  
Machados / S. Roque  
Covense / Os Vascos  
Anadia / S. João IV  
Valecamarate / U. Coimbra  
Distrital I Divisão Honra

##### (Norte)

##### 30.º Jornada

Paços de Brandão / S. Lousense  
Ranziz / Bastelo  
V. Guimarães / Cortegoso  
Pontevedra / Pinhalense  
Canelas / Rio Maior  
Murteira / Arouca  
S. Paços / Camagosa  
SV Paredos / Fajós  
Distrital I Divisão Honra  
(Sul)

##### 30.º Jornada

B. Leiria / NEE  
LAC / Vologanense  
Aguiar / OJE  
Alca / Olivarense  
A. V. / União  
Ag. V. / União  
Mouranense / Estrela Azul  
Mouranense / Lourenço  
Colares / Paredanense  
Distrital I Divisão B  
(Norte)  
B. Benfica / Porto Maio  
C. / S. / S. / S.  
S. / S.  
S. / S.  
S. / S.  
S. / S.

##### Amigos Covão / Patrão

S. J. Gondar / A. Luísl  
A. de F. / Alqueidão  
Alqueidão Cambra / Tamarit  
Oliveirense / Nogueirense  
Averagem / Aguiar  
Distrital I Divisão Honra  
(Sul)

##### 27.ª Jornada

Famalicães / Mogroense  
Ribeira / Mafrense  
Casal Garcia / Louredo  
Mouranense / Covão Lobo  
A. V. / S. / S.  
OJE / Antas  
Tayruil / Cespugo  
BAG / S. / S.

##### Oliveirense / P. Teloucan

HÓQUEI EM PATINS  
Campeonato Nacional  
1.º Divisão  
P. Leiria  
7.º Jornada  
G. Alcabala / Benfica  
P. Leiria / Infante Sagres  
O. Barcelos / Paços de Aves  
P. Leiria  
II Divisão  
Aparagem Norte  
1.º Jornada  
Lousã / B. / B.  
12.ª Jornada  
Ilhavo / S. / S.

##### ANDESOL

Campeonato Nacional  
I Divisão  
Fase Final  
5.º e 6.º Jornadas  
Grupo A  
Machos / ABC  
Final (1 e 2)  
P. Leiria / Sporting  
ABC / P. Leiria  
Sporting / Medicina  
Grupo B

## Vitor Rodrigues

### MÉDICO ESPECIALISTA

Medicina do Exercício Físico e Desporto  
Neurologia, Urologia e Fisiologia

#### Consultas Diárias

Av. Fernando de Magalhães, 584 - 1.º - Coimbra - Telex: 239 829 475  
Rua Cambalões do Grande Guasto, 38 - 1.º - Aveiro  
Telémovel: 91 935 04 62

## ELVIRA RITO

Médica Especialista  
Ginecologia + Obstetrícia

Horário:  
2.ª, 3.ª e 6.ª feiras, a partir das 14h30

Av. Dr. Lorenzo Peixinho, 175 - 1.º Andar • Tel.: 234371341 • AVEIRO

## PRECISO

Quero e gosto de ajudar alguém com problemas de amor, saúde, negócios empatados ou difíceis de realizar, falta de sorte, sentimentalismos, emprego, etc., Ajudo a distância!

Telem. urgente: 914286143  
Gabinete: 256681864

### Consulta Grátis

se não tiver solução



"velhas glórias" do beira mar

*Nasceu na Praia de Mira, precisamente na casa onde hoje tem um restaurante. Chama-se António José Cambraia da Silva, tem 44 anos e muitas saudades dos seus tempos de jogador de futebol. «Tenho saudades de tudo. Da juventude, dos relvados, do ambiente e das coisas boas que vivi no futebol». Para matar as saudades, alinha na equipa das Velhas-Guardas do Beira Mar, que se tem portado muito bem e que faz juz aos nomes dos homens que dela fazem parte.*



Equipa do Beira Mar na época de 81/82

## O médio Cambraia

Daniela Sousa Pinto

O futebol fez sempre parte dos sonhos de Cambraia. Por isso, os primeiros pontos na bola datam dos recreios da escola primária. «Os primeiros toques na bola, deixo na escola, porque antes, praticamente não havia bolas. Na altura, vivia-se com muitas dificuldades. Na escola, havia um colega ou outro que tinha bola e, assim, eu já podia jogar. E o curioso é que, inclusive, o professor levava uma bola para as aulas, para nós jogarmos nos intervalos».

Entretanto, Cambraia saiu da escola e começou a jogar futebol nos pequenos grupos que os jovens de Mira organizavam. «Havia várias "equipas". Era a equipa do Norte, do Sul, do Centro, a Vila Maria... Ou seja, a Praia de Mira estava dividida por sectores». E era entre estes grupos de jovens que se disputavam campeonatos, onde prémio era apenas jogar.

«Hoje, não teria tomado essa decisão...»

Como jogador federado, Cambraia alinhou, pela primeira vez, no Febrês. Passa da uma época, foi fazer parte do plantel do Turguê. «Fomos campeões distritais, mas não conseguimos o apuramento para a segunda fase». Nesse ano, o Sporting chamou o Cambraia para fazer uns treinos. «Fui, e entre perto de 300 jovens, fiquei com outro colega. Terminei a época no Turguê e fui, em Julho, para Lisboa,

para alinhar na equipa de juniores do Sporting Clube de Portugal».

No clube dos Leões Cambraia esteve uma época. E foi nesta altura que terá tomado a decisão mais errada de toda a sua carreira futebolística. «Tinha a possibilidade de ficar ou de ir para outros clubes como o Braga, Guimarães ou Marítimo, mas optei pelo Marialvas, um clube da III Divisão, mas que ficava perto de casa. Hoje, não teria tomado essa decisão...»

Cambraia esteve três épocas no Marialvas. Entretanto, «o Beira Mar interessou-se por mim e fui para Aveiro».

«O meu primeiro ordenado no Beira Mar foi de 15 contos. Quando sai estava a ganhar 120».

No Beira Mar, vestiu a camisola n.º 8 e marcou muitos golos. «Estive scis épocas no Beira Mar. Tinha 21 anos, quando fui para o clube e gostei muito de jogar em Aveiro. Os ordenados? Não se comparam com os praticados hoje. Mesmo assim, ganhávamos mais do que a maioria dos trabalhadores. O meu primeiro ordenado no Beira Mar foi de 15 contos. Quando sai estava a ganhar 120».

Mas a carreira de Cambraia não se ficou por aqui. Saiu do Beira Mar e foi jogar para o Recreio Desportivo de Aigüeda, onde esteve três épocas. Regressou ao Beira Mar por mais uma época, passou novamente pelo Marialvas e, 22 anos depois, foi terminar a sua carreira

quase como começou: no Turguê.

As saudades são muitas. «Tenho saudades de tudo. Da juventude, dos relvados, do ambiente, da moldura humana e das coisas boas que vivi no futebol...» Por isso, as Velhas-Guardas são uma forma de ajudar a matar as saudades. «Matamos as saudades aos pouquinhos. Jogámos, passamos uns bons bocados juntos, recordamos os nossos tempos... É muito bom fazer parte deste plantel», que, ainda por cima, tem feito excelentes resultados. «Raramente perdemos. Numa época se perdemos um ou dois jogos é muito...»

«Nunca fiquei nem sou vaidoso»

Os adeptos do Beira Mar, eram há uns anos atrás mais fiéis ao clube e enchiam o Estádio com frequência. Contudo, a forma de estar na bancada não se alterou muito. «Ficavam muito contentes, quando fazíamos bons jogos. Assobiavam, quando as coisas não corriam tão bem. De qualquer das formas, penso que, hoje, os adeptos ficam mais zangados e assobiam mais do que nos assobiavam, porque, para além de sermos uma equipa muito trabalhadora e não ganhávamos o que ganhavam, actualmente, os jogadores de futebol. Talvez seja por esta razão que os adeptos são, hoje, muito mais exigentes».

Para além do apoio dos adeptos na hora dos jogos, Cambraia também era muito solicitado pelos fãs. «Tímido por natureza, até se sabia bem que se ia dar autógrafo. «Ficava contente. E natural. Significava que havia pessoas que tinham gosto em ter o meu autógrafo... Mas nunca fiquei nem sou vaidoso».

«A angústia de perder fazia com que eu me enervasse muito»

Bom rapaz, mas dentro das quatro linhas não se atrapalhava nada em dar algumas cacetadas. «Se fosse preciso dava. Não queria perder e há alturas em que se tem que ser duro. Mas também apanei muito». Apesar de tudo, Cambraia só foi expulso uma vez e ainda por cima, num jogo particular! Mas fez muitas faltas, lá isso fiz...»

As discussões com os árbitros também não foram poucas. «A angústia de perder fazia com que eu me enervasse muito».

As lesões não foram tantas, mas teve uma muito grave. «Fracturei a tibia. Foi a 17 de Fevereiro de 1989, num jogo: em Aveiro, contra o Farense para a Taça de Portugal. Estive afastado dos relvados durante o resto da época».

ora bolas



«No jogo do Beira Mar/Sporting, vibrei com os golos que ambas as equipas marcaram. Sou adepto do Beira Mar, mas também gosto muito do Sporting».

«Tenho duas filhas: a Joana tem 9 anos e a Renata 19. A mais nova é sportinguista e uma companheira para o futebol. A mais velha é do Benfica. Agora, nem tanto, mas há uns anos atrás brigavam muito por causa disso!»

«A convívência nos balneários une-nos. Somos quase uma família e, por isso, as brincadeiras eram muito frequentes...»

«Nos inícios das épocas, todos tinhamos uma chave para o nosso armário. Passado uns tempos, havia um que tinha as chaves de todos... Claro que assim, podia preparar mais partidas...»

«No ano seguinte a eu ler saído do Beira Mar, os ordenados dispararam. O salário médio passou para seicentos/setecentos contos e podiam ir até mil e qualquer coisa».

«Joguei com o Sousa, Craveiro, Sabó, Manecas, Joca, Abel e tantos outros».

«O Manecas e o Joca eram dois grandes brincales».

«O Sousa foi um grande jogador de futebol e está a fazer um bellissimo trabalho em Aveiro. Estou convencido de que o Sousa vai longe na carreira de treinador».

«O futebol é e vai sempre igual. As condições é que eram diferentes... Chegamos a uma altura em que só tinhamos duas bolas! E no Inverno, tinhamos, muitas vezes, que trazer camisolas de casa, porque o equipamento não secava».

«Se tivesse 18 anos? Voltava a jogar futebol e ia ganhar muito mais dinheiro».

«A minha mulher foi sempre muito dedicada e apoiou-me muito, mas não gosta de futebol».

«O talento para jogar futebol nasce conosco».

### Cambraia



Posição: médio  
Características: fozio muitos golos e trabalhava muito dentro do campo.

RADIO TERRA NOVA

www.terranova.pt

FM 105

## breves saúde

**Diagnóstico incorrecto  
aumenta risco de doença  
cardíaca**

As mulheres com menos de 55 anos têm um risco acrescido de não lhes serem diagnosticados problemas cardíacos, segundo indicam as conclusões de um estudo norte-americano. Os especialistas acrescentam que as consequências do diagnóstico errado pode ser perigoso, na medida em que duplica o risco de morte nos 30 dias seguintes.

**Década do Osso e da  
Articulação pode redefinir  
conceito de osteoporose**

A Organização Mundial de Saúde (OMS) consagrou a década 2000-2010 às doenças músculo-esqueléticas. A iniciativa tem vários objetivos, entre eles, os avanços a nível clínico, científico e terapêutico de patologias como a osteoporose. As fracturas verdadeiras provocadas pela Osteoporose afetam 295 pessoas por cada 100 mil habitantes na Europa. Segundo um estudo realizado a 1175 indivíduos de vários centros de saúde, este tipo de lesão afecta quatro vezes mais mulheres do que homens. Em 2002, o Congresso Mundial de Osteoporose vai ter lugar em Lisboa.

**Obrigatoriedade de cartão de  
utente nº daqui a seis meses**

A obrigatoriedade de apresentação do cartão de utente do Serviço Nacional de Saúde (SNS) só terá efeito dentro de seis meses, segundo decisão do Ministério da Saúde. Para Manuela Arcanjo, ministra da Saúde, estes meses são necessários para que utentes e serviços de saúde se possam adaptar à nova disposição.

## saúde

Nas próximas cinco décadas

**População com mais  
de 65 anos vai duplicar**

O número de indivíduos com mais de 65 anos vai duplicar nas próximas cinco décadas e as doenças associadas ao envelhecimento vão, por isso, assumir proporções importantes.

A Organização Mundial de Saúde (OMS) já alertou para a actual "negligência" da saúde dos idosos do sexo masculino e anunciou a publicação de uma estratégia visando a sua melhoria.

A OMS identificou três grandes grupos de proble-

mas de saúde que os homens enfrentam à medida que envelhecem: as doenças graves que podem ser prevenidas, as condições crónicas incapacitantes e os problemas psicosociais.

A principal causa de mortalidade nos idosos continua a ser as doenças cardiovasculares, responsáveis pela morte de 52 milhões de homens por ano. Para além disso, em cada três homens, enfrenta problemas sexuais na terceira idade.

Os resultados de vários estudos revelam que a substituição hormonal no homem pode ter resultados bastante benéficos, sobretudo no que diz respeito à prevenção da perda de massa óssea. De acordo com um estudo canadiano, conduzido por especialistas do Hospital St. Paul, em Vancouver, os homens que apresentam uma diminuição dos níveis de androgénio obtêm ganhos consideráveis de massa óssea quando tratados

com terapêutica hormonal de substituição à base de undecanoato de testosterona, substância desenvolvida pela Organon, um dos laboratórios que mais investe na investigação relacionada com a Andrologia.

Um outro estudo realizado em Moscovo demonstra que os problemas sexuais característicos da maioria dos homens com deficiência androgénica melhoram substancialmente com a reposição de testosterona.

## curiosidades

**Qual a diferença entre  
atração sexual e amor?**

Quase toda a gente, cientistas e não cientistas, concorda que a atração sexual é diferente do verdadeiro amor. Contudo, é igualmente verdade que o amor, mesmo ao fim de dezenas de anos com o mesmo parceiro, continua a incluir a atração sexual. O amor em si, considerado como o desejo de algo mais do que a intimidade sexual, parece não ser um estado imutável, mas um processo em evolução permanente.

## de A a Z

**Desidratação...**

... é a perda excessiva de água do organismo. Em situação normal, um adulto necessita de cerca de 2,4 litros 85 quilogramas de água diariamente para subvenir a quantidade perdida através da respiração, transpiração, micção e evacuação. Se esta quantidade perdida não for reposta, acontece a desidratação. O sintoma principal da desidratação no adulto é a sede e, no caso de se associar fadiga, podem ser sentidas alterações musculares. A desidratação é potencialmente grave, em especial em bebés e crianças de tenra idade. As principais causas da desidratação são as diarreias profusas, vômitos incoerentes, a perda excessiva de água através da transpiração resultante de febre ou temperaturas ambiente altas, doenças como a diabetes e reacções após intervenções cirúrgicas.

**Portela da Costa**

Ortopedista / HUC

Ortopedia Infantil / Medicina do Desporto / Partagem Médico-Legal

Horário de Consulta:  
de 2ª a 6ª a partir das 14 HorasAv. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6 - 2.ª, Sala 9  
Telef. 234386222 • 3800 Aveiro**Clínica de Fisioterapia**

Reabilitação Física e Fisioterapia

Dr. Mário Jorge S. Da Silva, Lda

Horário:  
das 9h às 12h e das 14h às 19h

Rua Sá dos Afilhos, n.º 10 • Telef.: 234427004 • Aveiro

**ALFREDO A. S. ESTRELA ESTEVES**Chefe Serviço Pediatria  
Hospital Distrital de AveiroConsultas:  
2ª - 4ª e 6ª Feiras de TARDE  
Doenças das crianças, Recém-Nascidos • Puericultura

Residência:

R. Jaime Moniz, 17 - 3810 Aveiro • Telef. 234424908 • Telex: 917601840

**EDUARDO BREDA**

Otorrinolaringologia - Cirurgia Cérvico-Facial

Horário de Consulta:

3ª e 6ª à tarde

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 20, 3ª

**Clínica de Terapias  
Chinesas**

- Acupuntura, Líquides (olulite), Osteopatia
- Mesoterapia (celulite, gorduras localizadas)
- Tratamentos capilares (alopecia)
- Maquiagem permanente (lábios e sobranceiros)

Atendimento: 2ª e 4ª feira

R. dos Combatentes da Grande Guerra, 42 - 1ª (junto ao Hotel Imperial)  
Telef. 234722963 • Telex. 965051150**ABEL RITO**

Médico

Chefe de Serviço de Clínica Geral

Acordo com: A.D.S.E., A.C.A.S.A. MÉDICO  
ADVANCECAREAv. Dr. Lourenço Peixinho, 175 - 1.º Andar - AVEIRO  
Telef.: 234371341**Fernando Leite  
da Silva**MÉDICO ESPECIALISTA  
DOENÇAS DOS OLHOS

Horário das consultas:

de 2ª a 6ª das 9h às 11h30 e das 15h às 18h30

Consultas:

R. Dr. Mário Sacramento, n.º 12, 1.º • Telef. 234422594

3810-102 AVEIRO

**JOSÉ TORRES**Ginecologia - Obstetrícia  
Oncologia

Horário de Consulta:

de 2ª a 6ª a partir das 14 Horas

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 6, 2.º Andar, Sala 9  
Telef. 234386222 • 3800 Aveiro

Clínica de Medicina Dentária

**DRA. FERNANDA TOME, LDA.**ACORDOS COM:  
ADSE, ACASA, PSP, ADIMA, ADMA  
Consultas todos os dias

Consultórios

Av. José Espinho, 69-1ª Sala H Travessa da Casa Económica, 2-1ª  
(em cima do Tullado) (em cima do Oásis Vieira)  
3830 Garfagnã de Nazare 3803 Aveiro

Telef. 234365551

Telef. 234384066/234429760

**Paulo Manuel Braz Abrentes**

MÉDICO ESPECIALISTA

PSIQUIATRIA

Assistente Honorário Graduado  
dos Hospitais Universitários de Coimbra

CONSULTAS 9ª e 6ª feiras (15 HORAS)

Rua Condehoar 244 de Magalhães, 16 - 5.º - AVEIRO  
Telef. 234416194 / 934428743**João Francisco Duarte**

Médico Especialista • Doenças do Coração

Consultas:

Rua Dr. Alberto Souto, n.º 48, 1.º Dt. - Sala E  
Telef. 234421735 • 3800 Aveiro**SIMÕES PEREIRA**

Endocrinologia, Diabetes e Nutrição

Av. Dr. Lourenço Peixinho, n.º 173, 4.º M  
TEL. 234 423649 - 234 385346 • 3800 Aveiro



## O símbolo do Euro onde colocá-lo?

Desde finais de 1996 que a Comissão Europeia tem vindo a usar o símbolo • para designar o euro. A sua utilização permite identificar de uma forma distinta montantes pecuniários em euros, por exemplo, em listas, preços, facturas, cheques ou quaisquer outros instrumentos jurídicos.

A Comissão Europeia tem feito um esforço no sentido de uniformizar a utilização e a colocação do símbolo •. De facto, à medida que cada vez mais empresas utilizam o euro têm surgido dúvidas sobre qual é a forma correcta de escrever valores pecuniários em euros, sendo frequente verem-se preços, catálogos ou documentos com valores apresentados de formas diferentes.

Neste momento, a maior parte das acções de normalização relativamente ao euro estão já completas. Apesar disto, algumas questões importantes estão ainda pendentes. É o caso da colocação do símbolo do euro nos teclados de computador e também a forma de apresentação dos valores monetários em euros.

Assim, a Comissão Europeia propôs, e o CEN (Comité Europeu de Normalização) aceitou, que o símbolo fosse colocado na tecla "E", sendo originado quando se pressionam simultaneamente duas teclas: "Alt Gr" e "E".

Quando o símbolo • não está disponível, recomenda-se o uso do código constituído pelas letras "EUR". Se não houver espaço suficiente, poderá, em último caso, usar-se a letra maiúscula "E".

A apresentação de valores em euros parece mais difícil de resolver. Cada país tem actualmente a sua forma convencional para apresentar valores monetários e é natural que as tradições individuais se prolonguem para os valores

monetários em euros. É desejável, no entanto, que seja conseguida alguma harmonização que permita um entendimento claro e sem ambiguidades no relacionamento comercial a nível europeu e que evite confusões a nível dos consumidores.

O CEN está neste momento a estudar este assunto e tem já uma proposta referente à formação de valores monetários. Os princípios consagrados nessa proposta são os seguintes:

tanto o símbolo • como o código EUR devem ser colocados antes do valor monetário. No caso do código, deverá deixar-se um espaço entre este e o valor, enquanto o símbolo vem imediatamente antes do valor sem qualquer espaço. Por exemplo: • 543,21 ou EUR 543,21; o separador decimal é a vírgula <,>; os valores elevados devem ser agrupados em conjuntos de 3 algarismos, sendo o separador desses grupos o ponto <.>. Por exemplo: • 9.876.345,53; um valor positivo não necessita de sinal;

um valor negativo deve ser precedido de um sinal menos <-> antes do símbolo • ou do código EUR. Por exemplo: • 543,21 ou -EUR 543,21.

Embora estas regras não possam ser consideradas obrigatórias, pois ainda não foram aprovadas no âmbito do CEN, elas constituem uma orientação, sendo desejável que sejam seguidas por todos os agentes económicos. Neste momento, em que muitas empresas estão já a converter o seu capital social para euro e que necessitam de proceder à feitura e impressão de impressos, papel timbrado, livros de recibos, etc., com indicação do novo valor do capital, é importante que estas regras sejam conhecidas de forma a promover uma harmonização na apresentação dos valores monetários em euros.

## Novos Modelos de Letras e Livranças

A Portaria n.º 28/2000, de 27 de Janeiro (publicada no D.R. Série B, n.º 22), aprovou novos modelos de letras e livranças e o modelo de requisição para aquisição de letras de emissão particular previsto no n.º 7 do art.º 30º do Código do Imposto de Selo.

As alterações agora introduzidas são consequência da próxima entrada em vigor do Código do Imposto do Selo, aprovado pela Lei n.º 150/99, de 11 de Setembro (e respectiva Tabela Geral), que vai abolir definitivamente a forma de arrecadação do imposto do selo por meio de papel selado, ainda subsistente na espécie de papel para letras, e determinou a sua substituição por meio de guia.

A adopção dos novos modelos reporta-se, assim, à data da entrada em vigor do Código do Imposto de Selo (1 de Março de

2000), de acordo com as alterações introduzidas ao Código pela Lei n.º 176-A/99, de 30 de Dezembro). Os impressos de letras e livranças ainda existentes e que não obedecem aos requisitos agora definidos, incluindo os modelos anteriores aos aprovados pela Portaria n.º 1042/98, de 19 de Dezembro, poderão ser utilizados até 30 de Junho de 2000. Neste último caso e relativamente às letras seladas, os antigos modelos poderão ser ainda utilizados até à entrada em vigor do referido Código.

A Portaria prevê, ainda, que a Direcção-Geral dos Impostos tome as medidas necessárias de forma que as entidades autorizadas a receber valores selados possam, durante o mês seguinte à data da entrada em vigor do Código do Imposto do Selo (Abril de 2000), e não se verificarem novas alterações), devolver

as letras seladas não vendidas à tesouraria da Fazenda Pública onde as adquiriram, para serem pagas a dinheiro, desde que se encontrem em bom estado de conservação e não mostrem quaisquer sinais ou indícios suscetíveis de fundamentarem a presunção de terem sido falsificadas.

Nos mesmos prazos e termos, as restantes entidades que ainda possuam letras seladas poderão igualmente devolvê-las à tesouraria da Fazenda Pública, para o referido efeito, sendo a prova suficiente da sua autenticidade a apresentação do recibo de aquisição.

Todas as letras seladas existentes à data da entrada em vigor do Código do Imposto do Selo deverão ser devolvidas pelos tesoureiros da Fazenda Pública à Imprensa Nacional - Casa da Moeda, durante o segundo mês seguinte àquela data.

## IVA - Obrigações em Maio

Regime Normal - Periodicidade mensal

De 1 a 10 - Recepção na Direcção de Serviços de Cobiação do IVA, da declaração periódica Modelo A (em escudos) ou Modelo B1 (em euro) relativa ao mês de Março, acompanhada do respectivo meio de pagamento, se o mesmo não tiver sido efectuado através dos Caixas Multibanco ou aos balcões do CTT.

Regime Normal - Periodicidade trimestral

De 1 a 17 - Recepção na Direcção de Serviços de Cobiação do IVA, da declaração periódica Modelo A (em escudos) ou Modelo B1 (em euro) relativa ao trimestre anterior, acompanhada do respectivo meio de pagamento, se o mesmo não tiver sido efectuado através dos caixas Multibanco ou aos balcões do CTT.

## bolsa de negócios

### AGRO-ALIMENTARES

BBS 565: Midas Marketing Co - Seoul (Coreia do Sul)  
Pretende importar vinho.  
BBS 566: Seoul Somyang Corp - Seoul (Coreia do Sul)  
Pretende importar vinho.  
BBS 567: 1 and 1 Dashite Moriharu Co - Teerão (Irão)  
Pretende importar vegetais, frutos, tomates e cogumelos.  
BBS 568: Uofuku Co Ltd. - Oita (Japão)  
Pretende importar mariscos.  
BBS 569: W. W. Traders - Tóquio (Japão)  
Pretende importar bolachas e biscoitos.  
BBS 570: Yasuma Co Ltd. - Tóquio (Japão)  
Pretende importar vinho, especiarias e ervas aromáticas.  
BBS 571: Tomba Wine Ltd. - Kyota (Japão)  
Pretende importar vinho orgânico.

BBS 572: Maki Co Ltd. - Tóquio (Japão)  
Pretende importar vinho verde.  
BBS 573: Kawachiya Shuhen Co Ltd. - Tóquio (Japão)  
Pretende importar vinho.  
BBS 574: Sanrishi Shinwa Suisan Co Ltd. - Nagano (Japão)  
Pretende importar mariscos.  
BBS 575: Kokubu Co Ltd. - Tóquio (Japão)  
Pretende importar vinho.  
BBS 576: Sanyo Bussan Co Ltd. - Tóquio (Japão)  
Pretende importar vinho.  
BBS 577: Chinone Saketen Co Ltd. - Ibaragi (Japão)  
Pretende importar bebidas alcoólicas.

**CERÁMICAS E VIDROS**  
BBS 578: Rabot Co - Teerão (Irão)  
Pretende importar telhas de cerâmica.

### DIVERSOS

BBS 579: Abon System Technik - Berlim (Alemanha)  
Pretende importar colas e folhos de alumínio.  
BBS 580: G. Frentrup Inneinrichtungen - Hannover (Alemanha)  
Pretende importar assentos, móveis pequenos e espelhos.  
BBS 581: Fars Marvard Salt Co. - Shiraz (Irão)  
Pretende importar sal, aparelhos para tratamento de matérias por mudança de temperatura e máquinas para peneira.

**Nota:** as Oportunidades de Negócios contidas nesta página têm carácter meramente informativo, não se responsabilizando nem a Associação Comercial de Aveiro nem o jornal "Campeão das Províncias" pelos resultados de quaisquer negócios por parte da comunidade empresarial.

## Senhor Associado:

Mantenha-se informado. Para mais esclarecimentos contacte a sua Associação.



Associação Comercial de Aveiro  
Instituição de Utilidade Pública

Rua do Conselho Luis de Magalhães, 25 e 27  
3811 - 901 AVEIRO  
Tel.: 234 377 190  
Fax.: 234 382 430  
E-mail: oca@aveiro-digital.net

menu - pausa para comer

## Restaurante N'Gola

A. Carlos Souto / Zé Lú

Mestres Capitulares do Confraria  
Gastronómica de S. Gonçalo

sumido.

...Aos comeres

Quis a sina que, desta vez, viajássemos até Avanca, onde na estrada principal (Rua Padre António Maria Pinho), se encontra o restaurante N'Gola, fundado em 23 de Abril de 1979. Tem à sua frente, os irmãos Custódio e José Tavares, filhos de Amaro Tavares Pedro e de D. Rosalina Augusta Rodrigues que, vindos de Angola e da cidade de S. da Bandeira, reiniciaram uma nova vida ligada ao sector da restauração com a abertura do restaurante Bom Pastor.

Hoje, os dois irmãos seguem as pisadas dos pais, têm uma casa bem afreguesada, com capacidade para 150 comensais e a cozinha é dirigida pelas chefes Olívia Ascensão e Goretí Valente, que trabalham por turnos, uma vez que o restaurante abre às 7 horas da manhã e fecha às 2 horas da madrugada.

### Dos beberes...

A garrafeira do N'Gola tem vinhos provenientes de todas as regiões demarcadas, num total de 20 rótulos de vinhos brancos e 25 rótulos de vinhos tintos. Os preços são baratos. Exemplos disso: Alandra (900\$00), Terra Franca (900\$00), Grão Vasco (900\$00). Quem preferir espumante tem o Valcadores bruto a 1500\$00. O vinho da casa vendido em jarro com origem em Torres Vedras é o mais con-

O N'Gola durante a semana (segunda a sexta-feira) serve a ementa diária que custa 1000\$00 e é composta por pão, vinho da casa, café e um prato à escolha de entre os seguintes: abóbora cozida, carapauzinhos fritos, carapaus grelhados, sardinhas assadas, bolos de bacalhau, caldeirada de bacalhau, frango de churrasco, feijoada à portuguesa, carne de vaca guisada, coxa de galinha assada no forno, espetadas mistas na brasa, bratiga de porco assada na brasa, codornizes fritos e aba de vaca estufada. Quem quiser completar a refeição com sobremesa paga mais 250\$00.

Se pretender comer à lista, os pratos (dose e meia dose) apresentam os seguintes preços: pescada cozida com todos (1400\$00 - 900\$00), lulas grelhadas com molho verde (1400\$00 - 900\$00), corvina cozida com todos (1600\$00 - 1000\$00), caldeirada de cabrito (1300\$00 - 850\$00), lombo de porco assado no forno (1250\$00 - 850\$00), escolopes de peru (1400\$00 - 900\$00), coxeteletas de porco panadas (1250\$00 - 850\$00).

Os sábados o restaurante fecha para descanso do pessoal, mas ao domingo o N'Gola abre festivamente para receber os "amigos de domingo" que são atraídos pelas seguintes especialidades: bacalhau à casa (2400\$00), cozido à portuguesa (1600\$00), vitela assada no forno (1600\$00), cabrito assado



(2500\$00) e churrasco de vitela (2600\$00).

Para quem tiver saudades da comida angolana, o N'Gola, por encomenda (telef.234884816), prepara as famosas galinhas de caril e pirão e a caldeirada de cabrito à angolana.

### Prova mastigativa

Para testar os dotes culinários das cozinheiras provámos os carapauzinhos fritos na hora (inhum quantinhos) com cebolada e batata cozida. O petisco estava ótimo. Depois, avançámos para uma feijoada à portuguesa que, nesta casa, é preparada como as tripas à moda do Porto, mas que leva oreilheira e chispe de porco. A feijoada estava muito bem feita e sabia a cominhos. Levemente levámos à boca a caldeirada de borrego, muito saborosa, e terminámos este infindável festival gastronómico com uma das especialidades da casa que é o churrasco de vitela. Carne alta, suculenta e tenra. Por tudo isto que nos foi servido, em doses apropriadas para o

teste, só nos resta render os aplausos às cozinheiras.

### Conclusão

O N'Gola, um símbolo nostálgico de homenagem a Angola dos bons velhos tempos, é um restaurante que já se impôs junto da sua abundante, diversificada e fiel clientela. Aqui, come-se muito bem. As 40 sugestões diárias são feitas com cozinha à vista, por cozinheiras com experiência e que sabem do ofício. O serviço é rápido e atento. As doses servidas são abundantes e dão para duas pessoas.

Então, se as doses são avantajadas, se os preços da comida e do vinho são em conta e se, acima de tudo, a cozinha é boa que se faça, o N'Gola é um restaurante que se recomenda vivamente e que merece figurar num roteiro gastronómico do distrito de Aveiro. Uma última referência: as famosas padas de Ul, um pão tostado e paladoso, são servidas no N'Gola e é mais outra atracção gastronómica do restaurante.

### onde se come bem em Aveiro

A Tasca  
do  
Confrade



Rua dos Marinheiros, 34  
Telefone 234 38481  
3800 AVEIRO

RESTAURANTE  
DELÍCIAS DA RIA

- Bacalhau à casa
- Arroz de Marisco
- Coadorada de engulias
- Panilha

Entrada do Norte  
GAFANHA D'PAQUEM

Telef. 234 325 877  
3830 ILHAVO

海星飯店

RESTAURANTE  
ESTRELA DO MAR

ABERTO TODOS OS DIAS

TRAV. DA RUA DIREITA, 7 - 3800 AVEIRO - Tel. 234420392



Strogonof de Avestruz com Pêssago e Maça  
Caril de Gambas com Frutos Tropicais  
Filetes de Tamboril com Juliana de Legumes  
Bife de Pimentão Verde Flamingado  
Açorda de Marisco

Porque há refeições que merecem ser memoráveis  
Rua da Cavalaria 5, nº4 • 3800 AVEIRO • Tel. 234386054



Batista do Bacalhau

Casa Especializada em:  
Bacalhau com Batata ao Murro • Charlana  
Frango de Churrasco • Fêbras na Brasa  
Leitão à Brasa

Encerra à 2ª Feia

Avelas de Vêlar • 3810 AVEIRO • Tel. 934381949



RESTAURANTE  
Abílio Marques

(Abílio dos Prangos)

Frango de Churrasco  
Leitão à Brasa  
Arroz malandro

BONSUCESSO-ARADAS  
3810 AVEIRO  
TEL.234423457-FAX 234381412

CAFÉ  
RESTAURANTE • SNACK-BAR

TULIPA

De - JOÃO FERRÃO DA ROSA

DEBITEI a seguir lista a partir do 11 maio

Tapa desta Páscoa a metà adonadas de todos

Tel. 234383225 • Eucalipto-Sul • ARADAS • 3800-420 AVEIRO

Restaurante

NELITA

Ar Condicionado • Música Ambiente • Aberto todos os dias

Rua Padre VICENTE Maria Rocha • Vagos • Tel. 234793552

(junto à Junta de Freguesia de Vagos) • WWW.Churrascaria.porrestaurante-nelita

RESTAURANTE  
E CHURRASQUEIRA

O Lusitano

Telef. 234 525 680

Rua 1ª de Dezembro • Edif. Adm. • Fracção M  
3800 ALBERGARIA-A-VELHA

Coxido de Churrasco  
Espeto à Lusitano  
Bife à Lusitano



RESTAURANTE  
JHON GONCALVES

Cozinha Regional

nos Sábados Jantar Dançante com Música ao Vivo

Vários espaços para o serviço de casamentos, baptizados, festas...

VISITE-NOS

Rua do Sol - Quinta do Picado - 3810 AVEIRO - Tel. 23491450/577 - Fax 234941970



António Ferraz Magalhães

Avenida Marginal

Telef. 234331324  
3810 S. Jacinto



R. restaurante Coutinho

Rua da Malhada • Tel. 234321812 • 3830 ILHAVO

- Mistio de Carnes na Brasa c/ feijão preto e batata assada  
- Modêlhos de Porco na Brasa c/ Migas  
- Lombrinhos de Tamboril na Brasa



informática

# MS Pocket PC tecnologia de futuro na palma da mão

A Microsoft lançou recentemente no mercado o "Pocket PC", uma versão melhorada (a terceira) do Windows CE e a grande aposta do gigante da informática no mundo dos computadores de bolso.

Este novo sistema operativo, bastante melhorado e apoiado em funcionalidades que permitem realizar praticamente todas as operações que num PC normal, vem competir directamente com os Palm Pilot, líderes de mercado neste segmento informático.

A mais recente "jóia" da Microsoft está já a ser utilizada pelos fabricantes Hewlett

Packard, Casio, Compaq e Symbol que apostam agora em computadores verticais e sem teclado. Estes novos dispositivos possuem ainda ecrãs de maior dimensão e de cristais líquidos a cores, com melhor capacidade de sincronização.

Em termos de software, o Pocket PC inclui versões melhoradas do Word, Excel e Internet Explorer, bem como outro cliente de *messaging* (Pocket Inbox), o Pocket Street (que fornece todo o tipo de informação geográfica) e ainda o Money (um gestor de finanças pessoal). Apesar destas melhorias, a aposta mais forte da



Microsoft neste Pocket PC reside em dois produtos distintos: o Reader, programa de leitura da Microsoft Clear Type™ que permite aumentar a legibilidade, e uma nova versão do Windows Media Player que, para além dos ficheiros com extensão WMA, permite ainda a reprodução dos famosos MP3.

De acordo com notícia do "Ték", os novos PCs de bolso deverão estar disponíveis no mercado português durante os próximos meses. O preço de cada um destes aparelhos deverá rondar os 500/600 euros.

música

Primal Scream com novo trabalho

## Grito exterminador

*"When you hear Bobby Gillespie screaming 'from here to where' on the hyperdistorted pedal-to-the-metal drug race of 'Accelerator', you'll know he's the one with the road map to a terrific rock & roll future"* (Louis Pattison)

que solidificou a identidade da banda e marcou o seu notívico processo criativo.

Misturando uns "passos" de blues/gospel com as potencialidades das novas tecnologias, os Primal Scream conseguem um género de "pop efervescente" até então nunca ouvida. Este sexto álbum da banda escocesa é - como muitos críticos consideram um "novo amantecor radical". Um trabalho que encerra uma forte consciência social e uma luta contra a apatia e a injustiça. Os sons de "Exterminator" variam conforme o "estado de alma": de um tema para o outro, os Primal Scream passam de doentes e desesperados para um estado de grande euforia e de glória. "Kill



All Hippies", "Accelerator", "Externi nato", "Swastika Eyes", "Pills", "Blood Money", "Keep Your Dream", "Insect Royalty", "MBV Ankstra (If They Move Kill Em)", "Swastika Eyes (Chemical Brothers remix)" e "Shoot Speed/Kill Light" são os temas que compõe o sexto álbum dos Primal Scream.

Computadores e Serviços, Lda  
**Inforvouga**  
Rua Gustavo P P Baste, 12A  
3810-199 Aveiro  
Tel (034) 386334 Fax 421469  
inforvouga@teleweb.pt

Projectos de Informática  
Assistência Técnica  
Software/Hardware  
Redes e Internet

roteiro da noite



O Terraço  
Na Avenida Dr. Lourenço Peixinho, Ed. 15, 7ª A está "O Terraço".  
Sem qualquer encerramento semanal, este bar com uma fantástica vista de 180° sobre Aveiro e com esplanada aberta no verão, tem mais movimento às sextas-feiras e aos sábados. Tendo como as bebidas mais consumidas a cerveja, a vodka e o gin, os seus clientes variam entre os 15 e os 35 anos.

Proprietários: "O Terraço"  
Horário de funcionamento: das 9.30 às 2 horas

**Bombão**  
BEBIDAS  
#BAC#AQUI

**Gota's Bar**  
brevemente

**SANTOS BAR**  
ESTRADA NACIONAL 109 VAGOS  
Freguesia de Car. de Vagos Tel. 236 791 245

**PICANHA**  
TELADADA  
CAPRIWINA  
R. António de Bar  
Rua António Pereira, 23/ Tel. 234 420208

**O TERRAÇO**  
Av. Dr. Lourenço Peixinho, 15 - 7ª A  
Tel. 234381352 - AVEIRO

**DUKE BAR**  
R. José Francisco Godinho - MACEDA  
Tel. 236792901

**Union-Bar**  
KALASHNIKOV  
ORIGINAL  
Trin. do Paredão, 14 (junto à Praça do Paredão)  
Tel. 23461203 - 3008 - AVEIRO

**FRENCH CAFE**  
Largo da Praça do Paredão  
Tel. 23461203 - 3008 - AVEIRO

**XXL**  
CERVEJA SELF-SERVICE  
ECRÃ GIGANTE  
R. Eng. Vm. Hoff - Ed. Arealas, 38 C  
Tel. 234188071 - 3005 - AVEIRO

cinemas

De 21 a 27 de Abril

Estúdio Oita

**"Magnólia"** ("Magnolia") -  
Um filme de Paul Thomas  
Anderson, com Tom Cruise,  
Philip Seymour Hoffman,  
Julianne Moore.  
(14.30, 17.00, 19.30, 22.00)



Forum Aveiro

**SALA 1 - "Capitães de Abril"** -  
Um filme de Maria de  
Medeiros, com Joaquim de  
Almeida, Maria de Medeiros,  
Stefano Accorsi, Frédéric Pierrot  
(13.10, 16.10, 18.55, 21.50, 00.40)



**SALA 2 - "À Espera de um Milagre"** ("The Green Mile") -  
Um filme de Frank Darabont, com Tom Hanks, David David Moore.  
(13.50, 17.30, 21.10, 00.45)



**SALA 3 - "Duplo Risco"** ("Double Jeopardy") -  
Um filme de Bruce Beresford, com Tommy Lee Jones, Ashley Judd, Benjamin Weir.  
(14.50, 17.15, 19.40, 22.05, 00.35)



**SALA 4 - "Inspector Gadget"** -  
Um filme de David Kellogg, com Matthew Broderick, Rupert Everett, Joely Fisher, Dabney Coleman.  
(14.05, 16.00, 17.55, 20.05, 22.00, 23.55)



**SALA 5 - "Pokémon"** ("Pokémon The First Movie: Mewtwo Strikes Back") -  
Um filme de Kunihiko Yuyama e Michael Haigney, com vozes de Veronica Taylor, Richard Liles  
(12.30, 14.40, 16.50, 19.00)



**SALA 5 - "O Furacão"** ("The Hurricane") -  
Um filme de Norman Jewison, com Denzel Washington, John Hannah, Deborah Unger.  
(21.20, 00.20)



**SALA 6 - "Erin Brokovich"** -  
Um filme de Steven Soderbergh, com Julia Roberts, Albert Finney, Aaron Eckhart, Peter Coyote, Tracey Walter.  
(19.00, 15.50, 18.40, 21.40, 00.30)



**SALA 7 - "Falsas Aparências"** ("Whale Nine Yards") -  
Um filme de Jonathan Lynn, com Bruce Willis, Matthew Perry, Rosanna Arquette.  
(14.20, 16.40, 19.10, 21.30, 00.10)



lanchas-transia

Partidas		Vera Cruz (Leta)
S. Jacinto	06.30h / 07.40	07.05h / 08.25h / 09.15h / 10.15h / 11.00h / 12.00h
09.00h / 12.45h / 13.00h / 15.10	15.10	16.35h / 18.35h / 20.00
20.45h / 22.00	22.00	23.00h / 00.45

€1.50 se-reserva de segurança a bilhete

farmácias de serviço

De 27 de Abril a 3 de Maio

**Dia 27** Farmácia Moura R. Manuel Fimino, 36 **Dia 28** Farmácia Central R. dos Mercadores, 26 **Dia 29** Farmácia Moderna R. Comb. Grande Guerra, 103 **Dia 30** Farmácia Higiene R. José L. Castro, 162 r/c - Esplanada **Dia 1** Farmácia Aveirense R. de Coimbra, 13 **Dia 2** Farmácia Avenida Av. Dr. Lourenço Peixinho, 296 **Dia 3** Farmácia Saúde R. S. Sebastião, 104

horóscopo



HORÓSCOPO  
PROF. BAMBO  
de 23 a 29 de Março

**CARNEIRO - 21.03 a 20.04**  
Dia de sorte a vários níveis. Vai ter vontade de se cultivar mais do que costuma, tendo maior abertura para adquirir conhecimentos.

**TOURO - 22.04 a 20.05**  
A impaciência é a sua pior aliada e isso não o deixa atingir as suas metas. O diálogo vai ser muito importante para fazer esquecer aquele ruído que pairava sobre o seu relacionamento amoroso.

**GÉMEOS - 21.05 a 21.06**  
Facilidade em expor as suas ideias e para se aproximar dos seus colegas. Um telefonema vai alegrar a sua noite.

**CARANGUEJO - 22.06 a 21.07**  
Se quer preservar o seu relacionamento, controle-se! Você não é assim tão irracional, e as suas copichas cansam o seu companheiro.

**LEÃO - 22.07 a 21.08**  
Quer seja comprometido ou não, sentir-se-á irresistivelmente atraído por alguém. Não se precipite pois pode comprometer o que poderia ser uma linda amizade.

**VIRGEM - 22.08 a 21.09**  
Vai sentir algum nervosismo, mas uma boa notícia irá fazer com que se sinta mais calmo. À sua promoção está para breve.

**BALANÇA - 22.09 a 21.10**  
Terinha cuidado com comidas exóticas, pois está sensível a intoxicações alimentares. A harmonia sentimental estará presente no dia de hoje.

**ESCORPIÃO - 22.10 a 21.11**  
Sentirá que as situações por si mesmas provocam fantasmas, virão ter consigo vontade. Fuja do ratina, mas não fuja à paixão. Ande a pé.

**SACITÁRIO - 22.11 a 21.12**  
Controle o seu mau humor, pois arrisca-se a que lhe respondam mal. Não se esqueça de dialogar com quem ama e programe um passeio romântico.

**CAPRICÓRNI - 22.12 a 21.01**  
Habitue-se a ouvir e a levar em conta outras opiniões. Não se feche a inovações nem recie a que o futuro lhe pode trazer.

**AQUÁRIO - 22.01 a 19.02**  
A boa disposição vai ajudá-lo a pôr em ordem aqueles assuntos que deixau atrasar, por falta de motivação. Saia do carro e ande mais a pé!

**PEIXES - 20.02 a 20.03**  
A magia do dia de hoje invadirá a sua vida amorosa. Pense um pouco mais naquele a quem a sorte favoreceu menos.

a semana na tv.



03.35 - 24 Horas  
04.00 - RTP Especto  
04.10 - Páissim Páissim  
04.30 - 24 Horas  
05.00 - Telecinco

**QUINTA (24.7)**  
20.00 - Teledrama  
21.00 - Páissim  
21.30 - Quem Quer Se Milionário?  
21.40 - Quem Quer Se Milionário?  
21.55 - Varões Duros  
22.05 - Realidade Com Páissim  
22.35 - A Última da Gang  
23.05 - 24 Horas  
23.20 - Sereias  
23.30 - 24 Horas  
23.55 - RTP Especto  
00.00 - Páissim  
00.10 - O Páissim  
00.15 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
00.55 - O Planeta  
01.00 - Telecinco

**SÁBADO (24.8)**  
20.00 - Teledrama  
21.00 - Quem  
21.10 - Quem Quer Se Milionário?  
21.20 - A Última da Gang  
21.50 - Varões Duros  
22.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
22.40 - Domingo

**SÁBADO (24.9)**  
20.00 - Teledrama  
21.00 - Quem  
21.10 - Quem Quer Se Milionário?  
21.20 - A Última da Gang  
21.50 - Varões Duros  
22.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
22.40 - Domingo

21.55 - Carlos Informação  
22.00 - Novas Notícias  
22.10 - Sport Que João Nogueira  
22.40 - João da Galinha  
23.00 - Condições Com o Dia  
23.05 - Altopiano  
23.25 - 24 Horas  
23.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**DOMINGO (24.1)**  
13.00 - Jornal da Manhã  
14.00 - Notícias Portugal  
15.15 - Quem Quer Se Milionário? (Até às 18h)  
16.00 - Quem Quer Se Milionário? (Até às 18h)  
17.10 - Jornal da Manhã  
18.00 - Notícias Portugal  
19.00 - Altopiano  
19.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"  
20.00 - Notícias Portugal  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**SÉPTIMA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
21.00 - Quem  
21.10 - Quem Quer Se Milionário?  
21.20 - A Última da Gang  
21.50 - Varões Duros  
22.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
22.40 - Domingo

**SEGUNDA (24.1)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**SÁBADO (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
21.00 - Quem  
21.10 - Quem Quer Se Milionário?  
21.20 - A Última da Gang  
21.50 - Varões Duros  
22.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
22.40 - Domingo

**TERÇA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**QUARTA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**QUINTA (24.3)**  
19.55 - Fantasia (Revisão) (1ª Edição)  
20.10 - Notícias Portugal  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**TERÇA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**QUINTA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**QUINTA (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**SÁBADO (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**SÁBADO (24.2)**  
20.00 - Teledrama  
20.10 - Quem  
20.15 - Quem Quer Se Milionário?  
20.20 - A Última da Gang  
20.50 - Varões Duros  
21.05 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
21.40 - Domingo

**DOMINGO (24.2)**  
14.45 - Domingo 7  
18.50 - Notícias Portugal  
19.20 - Jornal da Manhã  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**DOMINGO (24.3)**  
13.00 - Jornal da Manhã  
14.00 - Notícias Portugal  
15.15 - Quem Quer Se Milionário?  
16.00 - Quem Quer Se Milionário?  
16.05 - Varões Duros  
16.15 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
16.40 - Domingo

**DOMINGO (24.3)**  
13.00 - Jornal da Manhã  
14.00 - Notícias Portugal  
15.15 - Quem Quer Se Milionário?  
16.00 - Quem Quer Se Milionário?  
16.05 - Varões Duros  
16.15 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
16.40 - Domingo

**19.00 - Notícias Portugal**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**SEGUNDA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**SEGUNDA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**QUINTA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**TERÇA (24.2)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**QUINTA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**QUINTA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**QUINTA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

**QUINTA (24.1)**  
20.00 - Quem Quer Se Milionário?  
20.10 - Quem Quer Se Milionário?  
20.15 - Varões Duros  
20.25 - Área de Notícias "Notas do Dia"  
20.50 - Última Sessão "Fuga à Escadaria"

palavras cruzadas

problema n°2

**Horizontais:** 1-Dificuldade na respiração (pl.); recios 2-Promocionário; tomara as dimensões 3-Parte de absintol; senhor de um ducado 4-Boi selvagem (pl.); conjugção 5-Cidade do Jugoslávia; forma de laçar no presente do conjuntivo 6-Rio africano 7-Asse; pronome relativo 8-verdadeira; ordeno 9-Sistema de comunicação (inv.); letras de notação 10-Porta principal de um edifício; departamento frances 11-Sou superintendente; tostas.

**Verticais:** 1-Nome de um golfo na Arábia Saudita; sudo 2-Guinada; costura (inv.) 3-Parte de mesalino; vaso para sobre se ordeno 4- leite 4-Bisnaga; glande do carvalho 5-Ovotratado de em e eles; mensidão (fig.) 6-Mulher connotada 7-obreviatura de medi; desaje 8-Udê educação; cursos de água 9-Represa; pronome relativo 10-Unidade monetária (inv.); vaidoso 11-Superfícies (inv.); foi presidente da República Portuguesa.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											

soluções problema n°2

**Horizontais:** 1 - Dificuldade na respiração (pl.); recios 2 - Promocionário; tomara as dimensões 3 - Parte de absintol; senhor de um ducado 4 - Boi selvagem (pl.); conjugção 5 - Cidade do Jugoslávia; forma de laçar no presente do conjuntivo 6 - Rio africano 7 - Asse; pronome relativo 8 - verdadeira; ordeno 9 - Sistema de comunicação (inv.); letras de notação 10 - Porta principal de um edifício; departamento francês 11 - Sou superintendente; tostas.

**Verticais:** 1 - Nome de um golfo na Arábia Saudita; sudo 2 - Guinada; costura (inv.) 3 - Parte de mesalino; vaso para sobre se ordeno 4 - leite 4 - Bisnaga; glande do carvalho 5 - Ovotratado de em e eles; mensidão (fig.) 6 - Mulher connotada 7 - obreviatura de medi; desaje 8 - Udê educação; cursos de água 9 - Represa; pronome relativo 10 - Unidade monetária (inv.); vaidoso 11 - Superfícies (inv.); foi presidente da República Portuguesa.

**ÁFRICA ASTROLOGIA**  
Máxima competência - sigilo absoluto

**Professor Bambo**

Consultas gratuitas na Rádio Soberania de Agueda às quartas-feiras das 16 às 17 horas 99.3 FM

**Conselho em 48 horas sobre os casos mais difíceis:**  
Sentimentais, falta de sorte, familiares, negócios, sobrenaturais, etc.

**Consultas gratuitas na Rádio Soberania de Agueda às quartas-feiras das 16 às 17 horas 99.3 FM**

Consultas todos os dias das 9h às 11h  
Marcapostes pelo 213159063 - LISBOA e 22508998 - PORTO

Tv. Antero de Gusmão, 268 - 4º Esq. 0004-086 PORTO  
R. Camilo Castelo Branco, 34 - 1º 1150-405 LISBOA

Para um estudo astrológico personalizado, preencha:  
reportar e enviar este cartão, juntamente com o valor da resposta, para:  
África Astrologia - R. Camilo Castelo Branco, 34 - 1º 1150-405 LISBOA

Nome: \_\_\_\_\_ Data de Nascimento: \_\_\_\_\_  
Morada: \_\_\_\_\_



exposições

## Ciclo Arte do Século apresenta "Macho - Fêmea" esculturas de João Cutileiro



A exposição de escultura "Macho - Fêmea", da autoria de João Cutileiro está patente ao público, diariamente das 14 às 20 horas, no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro, até ao próximo dia 12.

A exposição, promovida pelo pelouro da Cultura da Câmara Municipal de Aveiro, é a segunda do "Ciclo Arte do Século", composto por oito exposições.

"Macho - Fêmea" mostra, pela primeira vez, em Aveiro, uma parte da obra de João Cutileiro, um escultor marcante, polémico e que revolucionou as formas escultóricas e o tratamento do mármore português.

João Cutileiro nasceu em Lisboa, a 26 de Junho de 1937, e iniciou-se muito cedo como escultor.

Em 1951, fez a primeira exposição individual em Reguengos de Monsaraz e

Évora e dois anos mais tarde frequentou a Escola de Belas Artes, em Lisboa. Das Belas Artes da capital passou à Slade de Londres e, em 1970, regressa definitivamente, para se instalar em Lagos, onde constrói as suas primeiras figuras bifidas.

Em 1985, mudou-se para Évora. Depois de experimentar diversos materiais, do ferro à fibra de vidro, revolucionou a escultura em pedra com o emprego de máquinas eléctricas de corte e polimento. O corpo feminino (tonos e figuras bifidas) e a afirmação do erotismo têm um lugar central no seu trabalho, mas os guerreiros, as maquetas de estátuas questradas, as árvores e as flores constituem outros capítulos de uma vasta obra consagrada desde os anos 60. O seu D. Sebastião, de 1973, acabou com a escultura tradicional e o monumen-

## Exposição de dança "Movimentos Guardados"

"Movimentos Guardados" é o nome da exposição de dança patente na Galeria Municipal. Inserida no programa de pré-iniciativas da Semana Cultural da Juventude, que terá lugar em Setembro, a iniciativa contou com a colaboração da Companhia de Dança de Aveiro, da Escola de Bailado de Aveiro e da Academia de Bailado Clássico.

Composta pelas mais variadas peças, desde sapatilhas de pontas, a fatos e cartazes, a exposição "Movimentos

Guardados" retrata a dança através da história dos seus participantes. Mostrando a evolução da dança no concelho, desde o Ballet Clássico à Dança Moderna, aqui é possível encontrar memórias dos momentos mais importantes das escolas e grupos da cidade, e apreciar a maneira como a dança se pode conjugar com outras formas de expressão, designadamente, as Artes Plásticas.

Assim, no espaço da Galeria Municipal é possível en-

contrar fatos de dança, dos clássicos tutus aos mais parados como os da Companhia de Dança de Aveiro, elaborados pelos pintores do "Aveiro Arte", acessórios, sapatilhas de ponta e meia ponta, cartazes, fotografias e vídeos de espectáculos. Entre as memórias dos participantes na exposição, é possível recordar os espectáculos "Dança das Fitas", "Alice no País das Maravilhas" e "Música no Coração", da Escola de Bailado de Aveiro.

Da parte da Academia de

Bailado Clássico é possível encontrar recordações de coreógrafos como as de "Metamorfoses", "Tempo de Fuga" ou "Lago dos Cisnes". Quanto à Companhia de Dança de Aveiro, é possível fazer o seu historial através de uma colecção de cartazes da altura em que eram GEMDA até ao presente, e momentos de danças como "Vivências", "Leques", "Terra Nostra" ou "Os Quatro Elementos".

A exposição de dança "Movimentos Guardados" pode ser apreciada na Galeria Municipal até ao próximo dia 1 das 14 às 19 horas e das 21 às 23 horas.

## O "16 de Maio"

Texto e Desenhos de:  
PAULO VITÓRIA

20  
Conclusão



COM A AGRACIAÇÃO DE AVEIRO COM A ORDEM DA LIBERDADE, A 4 DE ABRIL DE 1998, NOS 25 ANOS DO 3º CONGRESSO DA OPOSIÇÃO DEMOCRÁTICA E DOS INCIDENTES AÍ OCORRIDOS, A MILENÁRIA CIDADE CONSOLIDOU-SE COMO ETERNA FIEL DA TOLERÂNCIA E AMANTE INCORRIGÍVEL DA LIBERDADE!

exposições

# ag

► "Macho/Fêmea" é o título da exposição de esculturas de João Cutileiro, patente no Centro Cultural e de Congressos de Aveiro. A mostra pode ser vista até ao dia 12 do próximo mês.

► Exposição dos trabalhos do Concurso de Cerâmica Artística - Azulejaria, na Galeria Morgados da Paredosa (Aveiro), até ao próximo dia 2.

► "Apontamentos de Dança" é a exposição que pode ser vista na Galeria Municipal de Aveiro até ao dia 1.

► Até domingo está patente, no Museu de Aveiro, a exposição de pintura e desenho "Peregrinação", da autoria de Fernando Rodrigues.

► "Olhar Aveiro" é o título da exposição de pintura de José Beldade e Zé Penicheiro. A mostra estará patente ao público na Galeria Enquadrar, até ao próximo dia 7.

► Até ao próximo dia 10, no Teatro de Bolsa (Canal de S. Roque), encontra-se patente uma exposição de peças de artesanato da autoria de Fátima Martins.

► "Inéditos de Moleiros e Palheiros" é a exposição de pintura a óleo da autoria de Cândido Teles. A mostra está patente até ao dia 6 do próximo mês, e pode ser vista das 16 às 23 horas, na Galeria Municipal de Ilhavo.

► Exposição de pintura, de Natália Reis, na Sala Cêrmita (Residência Pastora - Oliveira do Bairro). A mostra é composta por 19 obras de arte e estará patente até domingo.

► Está patente no Museu de Ovar, até depois de amanhã, uma exposição de fósseis. A mostra pode ser vista de segunda a sábado, das 10 às 12 horas e das 14 às 18 horas. Encerra aos domingos e feriados.

► "As Indústrias Tradicionais" é o título da exposição documental e iconográfica e artesanato, de Alexandre Marinheiro. Patente no Museu Júlio Dinis - Uma Casa Ovarense, até depois de amanhã.

► Exposição documental e audiovisuais multimédia "O Descobrimento de Brasil", na Biblioteca Municipal de Ovar. Até depois de amanhã.

► "Batismo - Fonte de Vida" é o título do mostra de pintura da autoria de Margarida Castro Cunha, patente até ao dia 7 do próximo mês, no Museu Municipal de Vale de Cambra.

► Exposição venda de artesanato oliveirense, no Posto de Turismo de Oliveira de Azeméis. Mostra permanente.

► O Museu José Luciano de Castro (Anadia) tem patente uma exposição permanente de arte sacra.

► Exposição dos Trabalhos dos Jovens Artistas "Arte XXI", até domingo, no Cine-Teatro S. Pedro (Espinho).

► Encontra-se patente na Galeria Municipal de Ilhavo, até ao próximo dia 6, a exposição de pintura intitulada "Dos Baús de Cândido Teles".

► Exposição de fotografias da Ferreira de Castro, na Galeria do Cine-Teatro de Oliveira de Azeméis. Patente até amanhã.

## Aveiro é o palco das celebrações do Dia de S. Jorge

A semelhança de anos anteriores, no próximo dia 30, realizar-se-á mais um Encontro Regional Comemorativo do dia de S. Jorge patrono da associação do Corpo Nacional de Escutas (CNE).

Este ano, o encontro decorre em Aveiro.

Em comunicado o CNE afirma que «vamos dizer à cidade de Aveiro como é que os escuteiros peregrinam no seu dia-dia: sem complexos, com alegria e con-

fiança no futuro, autores do seu próprio destino. No nosso Encontro Regional, mais de 2000 escuteiros vão demonstrar o que vale a partilha entre gerações das experiências de vida, das novas ideias, dos valores eternos, do inconformismo juvenil, da vontade urgente de viver».

O programa do encontro inicia-se às 8,30 horas com uma concentração no mercado abastecedor, na Baixa de Vilar,

na Universidade e no Eucalipto. Às 9,45 horas, todas as áreas se juntam no parque da PSP (Praça Marquês de Pombal). A eucaristia, na Sé Catedral, presidida por D. António Marcelino, celebra-se às 10,30 horas. Duas horas mais tarde, os grupos almoçam no recinto do Seminário Santa Joana Princesa. Da parte da tarde, estão programadas várias actividades incluindo o jogo de cidade.

O encontro termina às 17,30 horas.

### **Premio muito doce**

Se José Filipe Leal Pereira é guloso, deve estar muito satisfeito. Isto, porque, esta semana, o prémio do Super Concurso Primavera/2000, oferecido pela Pastelaria/2000, é de fazer crescer água na boca: um pão de ló de Ovar de 1 quilo, um foliar de quatro ovos, meio quilo de ovos-moles e um bolo de aniversário de 2 kg. O vencedor destas delícias mora na Maxuqueira - Borralha, Agueda.

### **Regulamento de cargas e descargas vai entrar em vigor**

Aveiro já tem um regulamento de cargas e descargas na via pública. O documento, que ainda terá que ser ratificado pela Assembleia Municipal, tem como principal objectivo limitar o trânsito de veículos pesados nas horas de maior densidade de tráfego. Assim, passa a

ser proibida a carga e descarga na Avenida do Dr. Lourenço Peixinho, Câmara Municipal, Bairro da Beira-Mar e Estação de Caminhos de Ferro entre as 9 e as 19 horas. Nas zonas pedonais a proibição vai das 10 às 20 horas.

Com a entrada em vigor do

regulamento, os veículos de mercadorias com peso bruto superior a 2600 quilos, ficam impedidos de proceder a cargas e descargas no horário imposto. O regulamento vem pôr fim ao caos das cargas e descargas que tanto perturbam automobilistas como transeuntes.

### **Sem-abrigo poderão ter refúgio para passar as noites**

A Cáritas prevê abrir, em Aveiro, um Centro para albergar os sem-abrigo da cidade, que se deverá localizar na nova sede da organização. O objectivo deste serviço é tirar dos bancos das ruas, as pessoas que, habitualmente, ali pernoitam. Segundo, os dados recolhidos pela Cáritas, haverá na cidade entre cinco a 10 pessoas que não têm um tecto onde passar a noite.

### **Adecco Formação**

#### **CURSOS GRATUITOS**

Se tem interesse na área

**Metalomecânica:**

- SERRALHARIA
- SOLDADURA

Aproveite esta oportunidade e Contacte:

Rua de Viseu, nº 36  
3800-277 Aveiro  
Tel: 234/384498 ou 383881  
Contacto: Marina Oliveira

### **CASA BATALHA**

Fundada 1635

Restauração e Arqueologia

Património Cultural

Património

Património

Património

Património



JOSÉ LEÃO  
LATICIOS



## Uma doce Páscoa.

A Páscoa é a celebração da Primavera, o espírito da mudança, o sentimento da ressurreição, a época das flores. As Glícnias florescem na Páscoa impregnando entre nós odores da natureza. É tempo de guloseima, no centro da nossa vida. Oferecer um ovo de páscoa faz parte da nossa tradição.

**Glícnias**  
CENTRO COMERCIAL

O Centro da Nossa Vida.